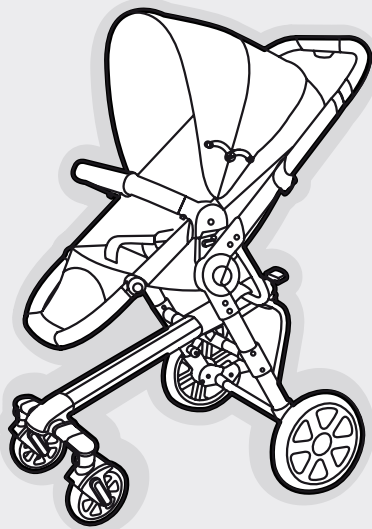


FOPPAPEDRETTI®

Tres



I PASSEGGINO - Istruzioni di montaggio

Questo passeggino è adatto a bambini con età superiore ai 6 mesi, peso massimo 15 kg - Conforme alla Norma EN 1888:2012

GB PUSHCHAIR - Assembly instructions

This seat is not suitable for children under 6 months, maximum weight 15kg - Complies with EN 1888:2012

F POUSETTE - Notice d'utilisation

Cette poussette est adaptée aux enfants âgés de 6 mois et plus, poids maximum 15 kg - Conforme à la Norme EN 1888:2012

D BUGGY - Montageanweisungen

Dieser Buggy ist für Kinder im Alter ab 6 Monaten geeignet, Gewicht maximal 15 kg - Entspricht der Norm EN 1888:2012

E COCHECITO - Manual de instrucciones

Esta silla de paseo es adecuada para niños de edad superior a 6 meses y peso máximo de 15 kg - Conforme a la Norma EN 1888:2012

NL WANDENWAGEN - Gebruiksaanwijzingen

Deze wandelwagen is geschikt voor kinderen die ouder dan 6 maanden zijn, maximumgewicht 15 kg - Conform de norm EN 1888:2012

GR ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ - Οδηγίες χρήσης

Αυτό το παιδικό καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 6 μηνών και με μέγιστο βάρος 15 kg - ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ EN 1888:2012

P CARRINHO - Manual de instruções

Este carrinho é adequado para crianças com mais de 6 meses de idade e com peso máximo de 15 kg - Produto em conformidade com a norma EN 1888:2012

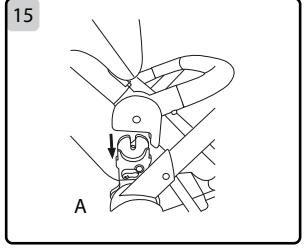
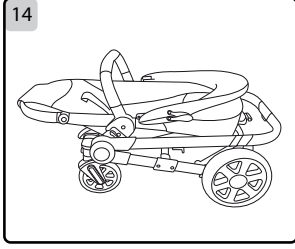
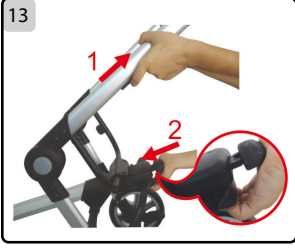
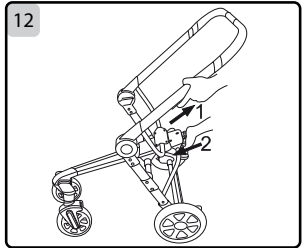
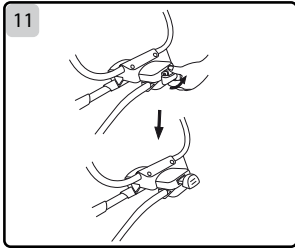
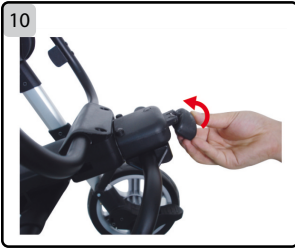
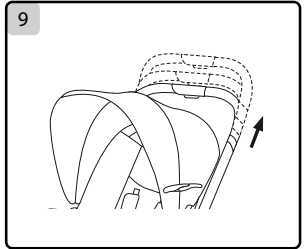
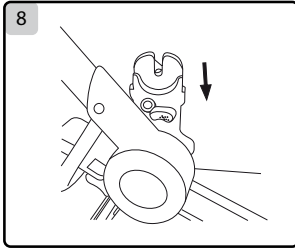
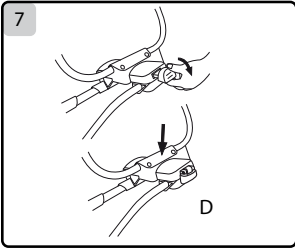
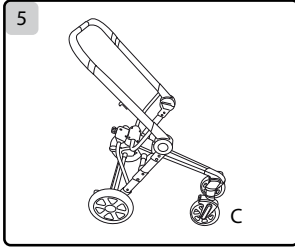
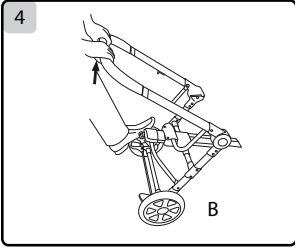
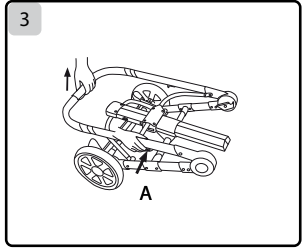
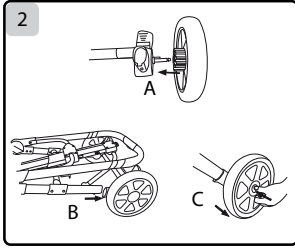
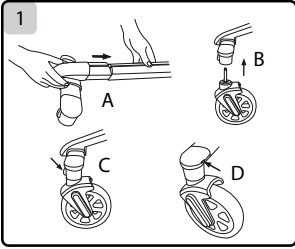
RU ПРОГУЛОЧНАЯ КОЛЯСКА - Инструкция по установке

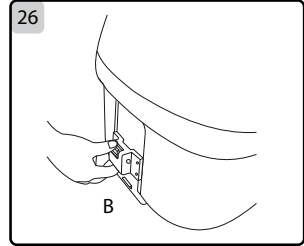
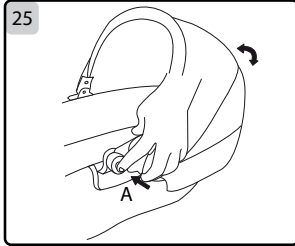
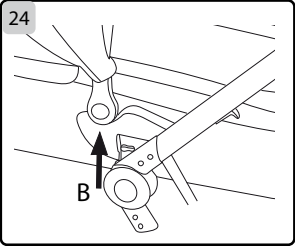
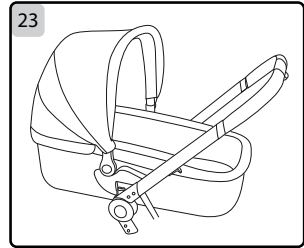
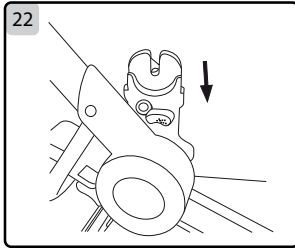
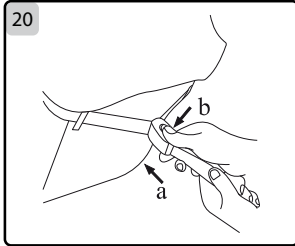
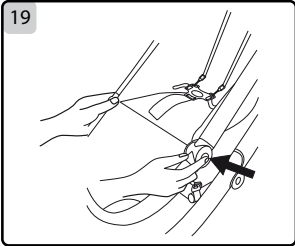
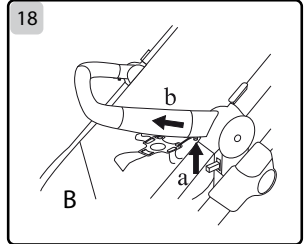
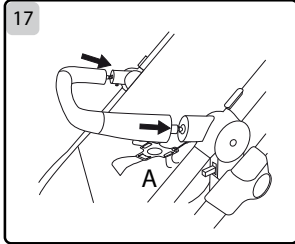
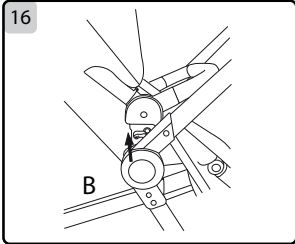
Эта прогулочная коляска предназначена для детей старше 6 месяцев, с максимальным весом 15 кг - Отвечает требованиям стандарта EN 1888:2012

ZH 安装使用说明书

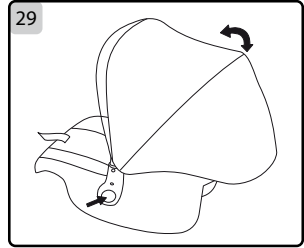
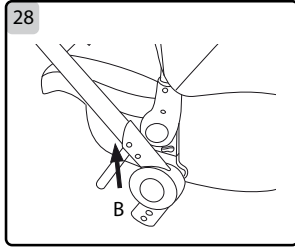
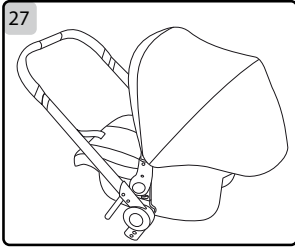
此款推车不适用于6个月以下婴童及超过15公斤的婴童。

- IT.** *IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE*
- GB.** *IMPORTANT! READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE*
- F.** *IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER SOIGNEUSEMENT A PORTEE DE MAIN POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE*
- D.** *WICHTIG! AUFMERKSAM LESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN AUFBEWAHREN*
- E.** *IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS*
- NL.** *BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK*
- GR.** *ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ - ΠΡΟΧΤΙΤΕ ВНИМАТЕЛЬНО*
- P.** *IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA CONSULTA*
- RU.** *ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ*
- ZH.** *重要提示! 仔细阅读并妥善保存, 以供参考*





SEGGIOLINO AUTO - CAR SEAT



MONTAGGIO RUOTE ANTERIORI (fig.1)

- A. Inserire il supporto ruote anteriore nella fessura del telaio fino al suo completo fissaggio. Assicurarsi del corretto montaggio.
- B. Inserire il perno ruota nella bussola al centro del supporto ruote.
- C. Premere il pulsante verso il basso per bloccare il movimento piroettante.
- D. Premere il pulsante, lato interno, per rimuovere le ruote.

MONTAGGIO RUOTE POSTERIORI (fig.2)

- A. Assemblare le ruote posteriori sull'asse porta ruote del telaio supporto ruote posteriori, nella direzione indicata dalla freccia.
- B. Inserire il gruppo ruote posteriore alla struttura, fino al suo completo aggancio. Verificare che da entrambi i lati del telaio, il supporto sia correttamente agganciato.
- C. Premere il pulsante al centro della ruota e contemporaneamente tirare la ruota per rimuoverla dall'asse.

APRIRE IL PASSEGGINO (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

- A. Premere il pulsante di sblocco e spiegare il passeggino, impugnando il manubrio per aprirlo.
- B. Agendo con il piede sulla pedana posteriore e impugnando il manubrio, spiegare il passeggino fino alla sua completa apertura, vedere 4 e 5. Assicurarsi che il passeggino sia correttamente aperto, la fuoriuscita di una linguetta di colore verde sul lato posteriore del dispositivo di apertura, vi indica la corretta apertura. (fig.6).
- D. Attivare la sicura antichiusura accidentale, ruotando verso il basso la leva posteriore (fig.7).

AGGANCIAMENTO ADATTATORI (fig.8)

Inserire gli adattatori nelle rispettive sedi, da ambo i lati del telaio. Assicurarsi del corretto montaggio e bloccaggio.

REGOLAZIONE MANUBRIO (fig.9)

Premere il pulsante posto in mezzzeria al manubrio e regolare il manubrio in una delle tre posizioni possibili. Assicurarsi che il manubrio sia correttamente bloccato nella posizione scelta.

CHIUDERE IL PASSEGGINO (fig.10, fig.11, fig.12, fig.13, fig.14)

Solleverla ruotando verso l'alto la leva posteriore antichiusura (fig. 10, fig. 11).

Tirare la leva 1 e mantenendola premuta, premere la leva 2 per sbloccare il dispositivo di chiusura, richiudere il passeggino e rilasciare la leva 1 (vedere fig. 12 e 13).

Richiudere completamente il telaio fino all'aggancio del pulsante di blocco apertura/chiusura.

AVVERTENZA!

Il passeggino non può essere richiuso se la seduta è orientata verso il lato posteriore del passeggino. Il passeggino non può essere richiuso se è utilizzato il complemento seggiolino auto o il complemento navicella.

INSTALLAZIONE SEDUTA (fig.15, fig.16)

- A. Allineare gli agganci della seduta con i rispettivi adattatori, premere verso il basso, un click vi indicherà il corretto aggancio. Prima dell'utilizzo verificare sempre che il complemento sia correttamente agganciato da ambo i lati. Sollevando la seduta non si deve sganciare.
- B. Sollevare la leva sull'adattatore da ambo i lati e sollevare la seduta per rimuoverla dalla propria sede.

MONTAGGIO

INSTALLAZIONE BRACCIOLO DI PROTEZIONE (fig.17, fig.18)

A. Installare il bracciolo di protezione, un click indicherà il corretto aggancio (vedere fig.17).

Prima dell'utilizzo verificare che il bracciolo sia correttamente montato e agganciato.

B. Premere il pulsante a) e tirare per sganciare il bracciolo b). (fig.18).

REGOLAZIONE POGGIPIEDI (fig.19)

Premere i pulsanti laterali e regolare il poggiatesta verso l'alto o verso il basso.

RECLINARE LO SCHIENALE (fig.20)

A. Per sollevare lo schienale, afferrare con una mano la cinghia di regolazione e con l'altra far scorrere il dispositivo di regolazione a) verso lo schienale.

B. Per reclinare lo schienale, premere il pulsante al centro del dispositivo di regolazione b) e farlo scorrere verso il basso.

Nota: (fig.21a , 21 b)

Per ridurre il movimento oscillante della seduta, quando vi trovate su percorsi a fondo sconnesso, fissate la seduta al telaio, da ambo i lati, utilizzando i lembi con velcro.

ATTENZIONE:

Questo prodotto è stato progettato per l'utilizzo con bambini di età superiore ai 6 mesi!

Se volete potete utilizzare uno dei seguenti complementi abbinabile al passeggino, il seggiolino auto GRUPPO 0+ o la navicella. Questi complementi sono realizzati per poter utilizzare il prodotto con un neonato. Seguire con attenzione quanto riportato di seguito.

NAVICELLA

MONTAGGIO (fig.22, fig. 23)

Allineare gli agganci della navicella con i rispettivi adattatori, premere verso il basso, un click vi indicherà il corretto aggancio. Prima dell'utilizzo verificare sempre che il complemento sia correttamente agganciato da ambo i lati. Sollevando la navicella non si deve sganciare.

SMONTAGGIO (fig.24)

Sollevare la leva sull'adattatore da ambo i lati e sollevare la navicella per rimuoverla dalla propria sede.

REGOLAZIONE CAPOTTINA (fig.25)

Premere i pulsanti da ambo i lati e regolare la capottina, della navicella, nella posizione desiderata.

REGOLAZIONE SCHIENALE (fig.26)

Sollevare verso l'alto il regolatore per reclinare verso l'alto lo schienale della navicella. Premere il pulsante e abbassare il regolatore per reclinare verso il basso lo schienale della navicella.

ATTENZIONE

Non aggiungere un materasso complementare con spessore superiore a 15 mm.

MONTAGGIO SEGGIOLINO AUTO

SEGGIOLINO AUTO (fig.27)

Allineare gli agganci del seggiolino auto con i rispettivi adattatori, premere verso il basso, un click vi indicherà il corretto aggancio. Prima dell'utilizzo verificare sempre che il complemento sia correttamente agganciato da ambo i lati. Sollevando il seggiolino auto non si deve sganciare.

SMONTAGGIO (fig.28)

Sollevare la leva sull'adattatore da ambo i lati e sollevare il seggiolino auto per rimuoverlo dalla propria sede.

REGOLAZIONE MANUBRIO (fig.29)

Premere i pulsanti a lato del manubrio e regolare il manubrio nella posizione desiderata.

AVVERTENZA: Il passeggino è adatto a bambini con età superiore ai 6 mesi e peso massimo 15 kg.

AVVERTENZA: La navicella è adatta per l'utilizzo di bambini fino a 6 mesi di età o fino a quando non sono in grado di stare seduti da soli.

AVVERTENZA: Assicurarsi che gli utilizzatori del passeggino siano a conoscenza dell'esatto funzionamento.

AVVERTENZA: Montaggio e regolazioni devono essere effettuati esclusivamente da un adulto.

AVVERTENZA: Per bambini di età inferiore a 6 mesi, utilizzare sempre e solo il passeggino con agganciati i seguenti complementi: navicella o seggiolino auto gruppo 0+.

AVVERTENZA: Se il passeggino è utilizzato con il complemento, verificare il corretto aggancio.

AVVERTENZA: Non lasciate mai il vostro bambino solo senza sorveglianza nel passeggino.

AVVERTENZA: Assicurare sempre il bambino con le apposite cinture di sicurezza.

AVVERTENZA: Regolate le cinghie ad ogni utilizzo.

AVVERTENZA: Utilizzare sempre la cintura correttamente agganciata, inguinale, addominale e pettorale.

AVVERTENZA: Assicuratevi che i vostri bambini siano lontani prima di effettuare regolazioni.

AVVERTENZA: Non effettuare le operazioni di chiusura e apertura del passeggino con il bambino a bordo.

AVVERTENZA: Non trasportare più di un bambino per volta.

AVVERTENZA: Utilizzate sempre i freni quando il passeggino è fermo o lasciato incustodito.

AVVERTENZA: Siate prudenti mentre salite e scendete dai marciapiedi.

AVVERTENZA: Non lasciare mai il passeggino su terreni in pendenza, con dentro il bambino e con il freno azionato.

AVVERTENZA: Il freno non garantisce frenate ottimali su pendenze ripide.

AVVERTENZA: Non usare il passeggino se un componente è stato perso o danneggiato.

AVVERTENZA: Un sovraccarico, una piegatura/chiusura non corretta e un utilizzo inadeguato degli accessori possono danneggiare o rompere il passeggino.

AVVERTENZA: Non utilizzare componenti, accessori e parti di ricambio non forniti dal fornitore.

AVVERTENZA: Non appendere al manico borse o pacchi, che possono sbilanciare il passeggino rendendolo pericoloso.

AVVERTENZA: Togliete il vostro bambino dal passeggino e piegatelo/chiodetelo mentre salite o scendete da scale, scale mobili o scalinate.

AVVERTENZA: Non utilizzare il passeggino per un uso diverso da quello per cui è stato realizzato.

AVVERTENZA: Non lasciate che il vostro bambino giochi con il passeggino o si arrampichi sopra.

AVVERTENZA: Tenete il vostro passeggino mentre viaggiate con i mezzi di trasporto stradali o treni. Anche se i freni sono azionati, il movimento del veicolo può provocare il movimento del passeggino.

AVVERTENZA: Se lasciate il passeggino esposto al sole per parecchio tempo, aspettare che si raffreddi prima di mettervi il bambino.

AVVERTENZA: Non lasciare mai la capottina aperta con il parapigioggia montato in casa o in un ambiente surriscaldato o nei pressi di una fonte di calore, il bambino potrebbe soffrire di caldo eccessivo.

AVVERTENZA: L'esposizione prolungata al sole potrebbe causare cambiamenti di colore nei materiali e tessuti.

AVVERTENZA: Conservare il prodotto in un posto asciutto.

AVVERTENZA: Tenere i sacchetti di plastica lontani dal bambino per evitare rischi di soffocamento.

AVVERTENZA: Evitare di introdurre le dita nei meccanismi.

AVVERTENZA: Prestate molta attenzione al traffico, durante l'attraversamento della strada.

AVVERTENZE

AVVERTENZA: Verificate periodicamente che non vi siano dispositivi allentati o danneggiati

AVVERTENZA: Non lasciare che il bambino salga con i piedi sull'asse ruote. Questo è molto pericoloso e potrebbe anche danneggiare la struttura.

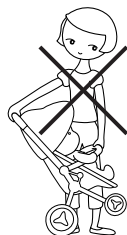
AVVERTENZA: Non utilizzare un materassino con spessore superiore a 15 mm.

Avvertenza: Non cambiare l'orientamento della seduta, con il bambino collocato all'interno del passeggino.

Avvertenza: Questo passeggino è progettato per un utilizzo standard. Non usare con Roller blades o per altre attività sportive simili.

Avvertenza: Fate attenzione a non collocare il prodotto nelle vicinanze di apparecchiature elettriche, stufe, o di altri oggetti che possano provocare fiamme.

Avvertenza: Assicurarsi che tutti i dispositivi, e tutti i complementi, seduta passeggino, seggiolino auto, navicella, siano correttamente agganciati prima di utilizzare il prodotto.



NON SOLLEVARE MAI IL PASSEGGINO CON IL BAMBINO AL SUO INTERNO

Sollevare comunque il passeggino nel modo raffigurato, anche senza bambino al suo interno, può provocarvi cadute o farvi perdere l'equilibrio nel caso inciampate.



NON LASCIARE MAI IL BAMBINO SOLO E INCUSTODITO

Può essere pericoloso lasciare il bambino solo e senza sorveglianza.

NON PERMETTERE MAI AL BAMBINO DI SOLLEVARSI IN PIEDI SUL PASSEGGINO

Il passeggino è progettato per il trasporto di un solo bambino.

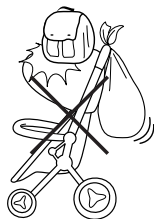
NON APPENDERE MAI LA BORSA AL MANUBRIO O POSIZIONARE LA BORSA SULLA CAPOTTINA

Un sovraccarico con borse, può rendere instabile il passeggino con gravi pericoli per la sicurezza del bambino.



ASSICURARE SEMPRE IL BAMBINO CON LA CINTURA DI SICUREZZA

Il bracciolo anteriore non è sufficiente per garantire la sicurezza del bambino, utilizzare sempre la cintura in dotazione agganciata e correttamente regolata. Una regolazione corretta deve consentire di inserire due dita tra la cintura e il bambino.



GARANZIA CONVENZIONALE

Il contenuto sottoidicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

GARANZIA CONVENZIONALE

Foppa Pedretti S.p.A. con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale il **Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore**, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo **Foppa Pedretti S.p.A.** riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore. (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, inoltre, ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura. Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

INSTALL FRONT WHEELS (fig.1)

- A. Insert the end bushing into the front legs until it is completely locked. Assicurarsi del corretto montaggio.
- B. Insert the end bushing into the slot situated in the center of the wheel block
- C. Press the button down front wheel blocked
- D. Press the steel button front wheel released

INSTALL REAR WHEELS (fig.2)

- A. Assemble the rear wheels along the arrow direction.
- B. Insert the rear wheel group into the end of the tubes of the rear legs
- C. Press the button situated on the center of wheel and pull it to take the wheel apart from the axle

UNFOLD THE STROLLER (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

- A. Press the folding lock button and then lift up the handlebar to open the folding lock.
- B. Step on the lever, and then lift up the handlebar until the stroller is unfolded as diagram B and C
- D. Please turn down the folding pedal per attivare la sicura antichiusura

INSTALL ADAPTORS (fig.8)

Insert the adaptors into the notches situated in the both sides and make sure the adaptors are locked firmly.

ADJUST THE HEIGHT OF THE HANDLEBAR (fig.9)

Press the button situated on the center of the handle bar to adjust the handlebar's height in three position.

TO FOLD THE STROLLER (fig.10, fig.11, fig.12, fig.13, fig.14)

Turn on the folding catch before folding stroller (fig. a, fig. b).

Pull the second lock 1 upwards and then press the catch 2 and press down the handlebar until the auto-folding lock is working

WARNING!

The stroller couldn't be folder when the seat is facing the handlebar

The stroller couldn't be folder when the carry cot or car seat are on it!

INSTALL THE SEAT (fig.15, fig.16)

- A. Align the seat with the adaptors and press until "clikck" sound.
- B. Lift up the buttons of the adaptors with one finger at each side and lift up the seat to remove the seat

INSTALL THE BUMPER BAR (fig.17, fig.18)

- A. Install the bumper bar as diagram.
- B. Press the button a) and remove the bumper bar b) as diagram

ADJUST THE FOOTREST (fig.19)

Press the buttons at both side to adjust the footrest up or down.

RECLINE THE BACKREST (fig.20)

- A. To catch hold of the belt with one hand, and push up the Adjusting Holder as shown in picture.

ASSEMBLY

B. Press the button situated on the center of the Holder with your thumb and pull the holder.

Note: (fig.21a, fig. 21b)

To reduce the movement of the seat, when using the stroller on irregular grounds, fix the seat to the frame, on both sides, using the Velcro straps.

WARNING:

This vehicle has been designed for children of above 6 month age!

If you wish to use one of the accessories with which you can equip with your chasis car seat of the Group 0+ or carry cot developed for when your baby is small, pls. Operate it by following these instruction.

CARRY COT

MONTAGE (fig.22, fig. 23)

Align the carry cot with the adaptors at both side, and press until "click" sound.

REMOVE (fig.24)

lift up the buttons of the adaptors with one finger at each side and lift up the seat to remove the carry cot.

ADJUST CANOPY (fig.25)

Press the buttons at both side to adjust he handlebar of carry cot.

ADJUST THE BACKREST (fig.26)

Lift up the adjusting Holder to adjust the backrest up, press the button situated on the upper part of the Holder and push the Holder down to adjust the backrest down.

WARNING

Do not add a mattress thicker than 15 mm.

CAR SEAT

MONTAGE (fig.27)

Align the carry cot with the adaptors at both side, and press until "click" sound.

REMOVE (fig.28)

Lift up the buttons of the adaptors with one finger at each side and lift up the seat to remove the car seat.

ADJUST HANDLEBAR (fig.29)

press the buttons at both side to adjust the handlebar of the car seat.

WARNING

WARNING: This stroller is not suitable for children under 6 months or children with a weight over 15 Kg.

WARNING: The carrycot is only suitable for a child who cannot sit up unaided.

WARNING: Ensure that the users are aware of the exact function of the stroller.

WARNING: Assembly and adjustments of the stroller have to be made only by adults.

WARNING: For children under 6 months, use always and only the stroller in combination with following complementary equipment: carrycot and car seat group 0+.

WARNING: If using any complementary equipment, ensure that it is correctly fasten.

WARNING: Never leave the child in the stroller alone or unattended.

WARNING: Always secure the child with the proper belts.

WARNING: Adjust the belts at every use.

WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

WARNING: Ensure that children are distant before making any adjustments.

WARNING: Do not make any operation of closing or opening the stroller with a child in it.

WARNING: Do not transport more than one child at a time.

WARNING: Please ensure that the brakes are locked from both sides when parking the stroller.

WARNING: Pay attention when moving up or down any platforms.

WARNING: The brake does not guarantee an optimal hold in steep slopes. Therefore never leave the stroller on a sloping ground with a child sitting or lying in the stroller.

WARNING: Do not use if any part is broken, torn or missing.

WARNING: Any load attached to the handle affects the stability of the stroller.

WARNING: Do not use any components, accessories or spare parts not supplied by the supplier.

WARNING: Overloading or carrying too high and too wide items can lead to unexpected circumstances.

WARNING: Take out the child and fold/close the stroller when going up/down many stairs, escalators or steep slopes.

WARNING: Do not use the stroller differently from what it has been designed for.

WARNING: Do not let children play unattended near the stroller .

WARNING: Hold your stroller while travelling with public transportations on roads or railways. Even when the breaks are activated the movements of the vehicle could cause unexpected movements of the stroller.

WARNING: If you leave the stroller for long sun exposure, wait until it has been cooled before putting the child into it.

WARNING: Never leave the canopy raised with the rain cover fixed when inside, in a heated environment or close to a heat source. There is risk for the child suffering of excessive heat.

WARNING: Long sun exposure could cause colour changes of fabrics and materials.

WARNING: Store the stroller in a dry environment.

WARNING: Infants and young children can suffocate and die if their faces are in or next to a plastic bag. Discard the plastic bags immediately. Keep the plastic bags away from children, infants, crib beds, playpens or carriages.

WARNING: Avoid insert fingers into the mechanisms.

WARNING: Pay attention to the traffic when crossing the roads.

WARNING: Ensure that all screws are tightened.

WARNING: Do not stand on the axles between the wheels. This is unsafe and could damage the stroller.

WARNING: Do not add a mattress thicker than 15 mm.

WARNING: Do not change the position of the seat while a child is seated. Prevent the child from falling

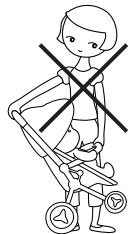
WARNING

and being injured.

WARNING: This stroller is designed as a walking stroller. We do not recommend running, roller blading, or other such activities with this stroller.

WARNING: Keep the stroller away from open flames and other heat sources, such as electrical or gas heaters, etc.

WARNING: Ensure that the pram body, seat unit and complementary equipment (carrycot and car seat group 0+) are correctly fasten before use.



DO NOT MOVE OR LIFT THE STROLLER WHEN A CHILD IS SITTING IN THE STROLLER

Even the stroller is unoccupied, it may cause to stumble.

NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED

It may be dangerous to leave your child unattended.



NEVER LET A CHILD IS STANDING ON THE STROLLER

The stroller is only intended for carrying one child.

NEVER HANG THE GOODS ON THE HANDLEBAR OR THE SUN CANOPY

Otherwise, it will cause the shape of the sun canopy in changing and out of balance.



PLEASE FASTEN THE SEAT BELTS AT ALL TIME

The front handlebar cannot constraint a child effectively. The best way is fasten the seat belt and remaining 2 fingers width space.



The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

FORMAL GUARANTEE

Foppa Pedretti S.p.A. the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, the **Consumer must return the faulty product to the Retailer**, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above.

The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidization, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, **Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user.** (Purely as an example, in the case of a cot: "Check your baby constantly. Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

Furthermore, **Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear.** All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

MONTAGE

MONTAGE DES ROUES AVANT (fig.1)

- A. Insérer le support des roues avant dans la fente du châssis jusqu'à sa fixation complète. S'assurer du bon montage.
- B. Insérer l'axe de la roue dans la douille au centre du support des roues.
- C. Presser le bouton vers le bas pour bloquer le mouvement pirouettant.
- D. Appuyer sur le bouton, côté intérieur, pour enlever les roues.

MONTAGE DES ROUES ARRIÈRE (fig.2)

- A. Assembler les roues arrière sur l'axe porte roues du châssis support roues arrière, dans la direction indiquée par la flèche.
- B. Insérer le groupe roues arrière à la structure, jusqu'à son enclenchement complet. Vérifier que le support est correctement accroché des deux côtés du châssis.
- C. Appuyer sur le bouton au centre de la roue et tirer simultanément la roue pour l'enlever de l'axe.

OUVRIRE LA POUSSETTE (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

- A. Appuyer sur le bouton de déblocage et déplier la poussette en saisissant le guidon pour l'ouvrir.
- B. En appuyant sur le marchepieds arrière et en saisissant le guidon, déplier la poussette jusqu'à son ouverture complète, voir 4 et 5. S'assurer que la poussette est correctement ouverte, la sortie d'une languette de couleur verte sur le côté arrière du dispositif d'ouverture, vous indique l'ouverture correcte. (fig.6.)
- D. Activer le système de sécurité anti-fermeture accidentelle, en tournant vers le bas le levier arrière (fig.7.)

ENCLÈCHEMENT DES ADAPTATEURS (fig.8)

Insérer les adaptateurs dans les logements correspondants, des deux côtés du châssis. S'assurer du bon montage et démontage.

RÉGLAGE DU GUIDON (fig.9)

Appuyer sur le bouton placé au milieu du guidon et régler le guidon sur une des trois positions possibles. S'assurer que le guidon est correctement bloqué dans la position choisie.

FERMER LA POUSSETTE (fig.10, fig.11, fig.12, fig.13, fig.14)

Soulever en tournant vers le haut le levier arrière anti-fermeture (fig. 10, fig. 11.)
Tirer le levier 1 et, en le maintenant appuyé, appuyer sur le levier 2 pour débloquent le dispositif de fermeture, refermer la poussette et relâcher le levier 1 (voir les fig. 12 et 13.)
Refermer complètement le châssis jusqu'à l'enclenchement du bouton de blocage ouverture/fermeture.

MISE EN GARDE!

La poussette ne peut pas être refermée si l'assise est orientée vers l'arrière de la poussette.
La poussette ne peut pas être refermée s'il y a l'accessoire siège auto ou l'accessoire nacelle.

INSTALLATION DE L'ASSISE (fig.15, fig.16)

- A. Aligner les crochets de l'assise avec les adaptateurs correspondants, appuyer vers le bas, un clic vous indiquera l'enclenchement correct. Avant l'utilisation, vérifier toujours que l'accessoire est correctement accroché des deux côtés. En soulevant l'assise, il ne doit pas se décrocher.
- B. Soulever le levier sur l'adaptateur des deux côtés et soulever l'assise pour l'enlever de son logement.

INSTALLATION APPUI-BRAS DE PROTECTION (fig.17, fig.18)

- A. Installer l'appui-bras de protection, un clic indiquera l'enclenchement correct (voir la fig.17.) Avant l'utilisation, vérifier que l'appui-bras est correctement monté et accroché.
- B. Appuyer sur le bouton a) et tirer pour décrocher l'appui-bras b). (fig.18.)

RÉGLAGE DU REPOSE-PIED (fig.19)

Appuyer sur les boutons latéraux et régler le repose-pied vers le haut ou vers le bas.

INCLINER LE DOSSIER (fig.20)

- A. Pour soulever le dossier, saisir la sangle de réglage d'une main et avec l'autre faire glisser le dispositif de réglage a) vers le dossier.
- B. Pour incliner le dossier, appuyer sur le bouton au centre du dispositif de réglage b) et le faire glisser vers le bas.

Remarque : (fig.21a , 21 b)

Pour réduire le mouvement oscillant de l'assise, quand vous êtes sur des chemins accidentés, fixez l'assise au châssis, des deux côtés, en utilisant les bandes en velcro.

ATTENTION:

Ce produit a été conçu pour des enfants âgés de plus de 6 mois !

Si vous voulez, vous pouvez utiliser un des accessoire s suivants, adaptables à la poussette, au siège auto GROUPE 0+ ou à la nacelle. Ces accessoires sont adaptés pour une utilisation avec un nouveau-né. Suivre attentivement ce qui est indiqué ci-dessous.

NACELLE**MONTAGE** (fig.22, fig. 23)

Aligner les crochets de la nacelle avec les adaptateurs correspondants, appuyer vers le bas, un clic vous indiquera l'enclenchement correct. Avant l'utilisation, vérifier toujours que l'accessoire est correctement accroché des deux côtés. En soulevant la nacelle, il ne doit pas se décrocher.

DÉMONTAGE (fig.24)

Soulever le levier sur l'adaptateur des deux côtés et soulever la nacelle pour l'enlever de son logement.

RÉGLAGE DE LA CAPOTE (fig.25)

Appuyer sur les boutons des deux côtés et régler la capote de la nacelle dans la position souhaitée.

RÉGLAGE DU DOSSIER (fig.26)

Soulever vers le haut le dispositif de réglage pour incliner le dossier de la nacelle vers le haut. Appuyer sur le bouton et abaisser le dispositif de réglage pour incliner le dossier de la nacelle vers le bas.

ATTENTION

Ne pas ajouter de matelas supplémentaire d'une épaisseur supérieure à 15 mm.

SIÈGE AUTO (fig.27)

MONTAGE SIÈGE AUTO

Aligner les crochets du siège auto avec les adaptateurs correspondants, appuyer vers le bas, un clic vous indiquera l'enclenchement correct. Avant l'utilisation, vérifier toujours que l'accessoire est correctement accroché des deux côtés. En soulevant le siège auto il ne doit pas se décrocher.

DÉMONTAGE (fig.28)

Soulever le levier sur l'adaptateur des deux côtés et soulever le siège auto pour l'enlever de son logement.

RÉGLAGE DU GUIDON (fig.29)

Appuyer sur les boutons à côté du guidon et régler le guidon dans la position souhaitée.

MISE EN GARDE: La poussette est adaptée aux enfants âgés de plus de 6 mois et avec un poids maximum de 15 kg.

MISE EN GARDE: La nacelle est adaptée aux enfants jusqu'à 6 mois ou tant qu'ils ne tiennent pas assis seuls.

MISE EN GARDE: S'assurer que les utilisateurs de la poussette connaissent bien le fonctionnement.

MISE EN GARDE: Le montage et les réglages doivent être effectués exclusivement par un adulte.

MISE EN GARDE: Pour des enfants âgés de moins de 6 mois, utiliser toujours et seulement la poussette avec les accessoires suivants fixés : nacelle ou siège auto groupe 0+.

MISE EN GARDE: Si la poussette est utilisée avec l'accessoire, vérifier l'enclenchement correct.

MISE EN GARDE: Ne laissez jamais votre enfant seul sans surveillance dans la poussette.

MISE EN GARDE: Attacher toujours l'enfant avec les ceintures de sécurité prévues à cet effet.

MISE EN GARDE: Réglez les ceintures à chaque utilisation.

MISE EN GARDE: Utiliser toujours la ceinture correctement attachée, entre-jambes, diagonalement ventrale.

MISE EN GARDE: Assurez-vous que vos enfants sont loin avant d'effectuer les réglages.

MISE EN GARDE: Ne pas effectuer les opérations de fermeture et d'ouverture de la poussette avec l'enfant à bord.

MISE EN GARDE: Ne pas transporter plus d'un enfant à la fois.

MISE EN GARDE: Utilisez toujours les freins quand la poussette est arrêtée ou laissée sans surveillance.

MISE EN GARDE: Soyez prudents lorsque vous montez ou descendez les trottoirs.

MISE EN GARDE: Ne jamais laisser la poussette sur des terrains en pente, avec l'enfant dedans et avec le frein enclenché.

MISE EN GARDE: Le frein ne garantit pas un très bon freinage en pente raide.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser la poussette si un composant a été perdu ou endommagé.

MISE EN GARDE: Une surcharge, un pliage/fermeture incorrect et une utilisation inadaptée des accessoires peuvent endommager ou casser la poussette.

MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de composants, accessoires et pièces de rechange non fournis par le fabricant.

MISE EN GARDE: Ne pas accrocher de sacs ou paquets à la poignée, pouvant déséquilibrer la poussette et la rendre dangereuse.

MISE EN GARDE: Retirer votre enfant de la poussette et pliez-la/fermez-la lorsque vous montez ou descendez les escaliers, escalators ou perrons.

MISE EN GARDE: Ne pas se servir de la poussette pour une utilisation différente de celle pour laquelle elle a été conçue.

MISE EN GARDE: Ne laissez pas votre enfant jouer avec la poussette ou grimper dessus.

MISE EN GARDE: Tenez votre poussette pendant vos voyages en moyens de transport routiers ou ferroviaires. Même si les freins sont enclenchés, le mouvement du véhicule peut provoquer le mouvement de la poussette.

MISE EN GARDE: Si vous laissez la poussette longtemps au soleil, attendez qu'elle refroidisse avant d'y mettre votre enfant.

MISE EN GARDE: Ne jamais laisser la capote ouverte dans la maison ou dans une pièce surchauffée ou près d'une source de chaleur, avec l'habillage pluie monté, l'enfant pourrait souffrir de la chaleur excessive.

MISES EN GARDE

MISE EN GARDE: L'exposition prolongée au soleil pourrait causer des changements de couleur des matériaux et tissus.

MISE EN GARDE: Conserver le produit dans un endroit sec.

MISE EN GARDE: Tenir les sacs en plastique loin de l'enfant pour éviter les risques d'étouffement.

MISE EN GARDE: Éviter d'introduire les doigts dans les mécanismes.

MISE EN GARDE: Prêtez une grande attention à la circulation, lorsque vous traversez la rue.

MISE EN GARDE: Vérifiez périodiquement qu'il n'y ait pas de dispositifs desserrés ou endommagés

MISE EN GARDE:: Ne laissez pas votre enfant monter avec ses pieds sur l'axe des roues. C'est très dangereux et cela pourrait aussi endommager la structure.

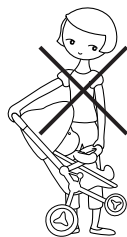
MISE EN GARDE: Ne pas utiliser de matelas d'une épaisseur supérieure à 15 mm.

MISE EN GARDE: Ne pas changer l'orientation de l'assise, avec l'enfant à l'intérieur de la poussette.

MISE EN GARDE: Cette poussette est conçue pour une utilisation standard. Ne pas l'utiliser avec des Roller blades ou pour d'autres activités sportives similaires.

MISE EN GARDE: Faites attention de ne pas mettre le produit à proximité d'appareils électriques, poêles, ou d'autres objets pouvant provoquer des flammes.

MISE EN GARDE: S'assurer que tous les dispositifs et tous les accessoires, assise de la poussette, siège auto, nacelle, sont correctement fixés avant d'utiliser le produit.



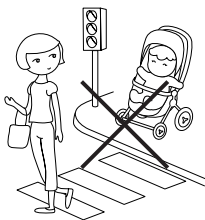
NE JAMAIS SOULEVER LA POUSSETTE AVEC L'ENFANT À L'INTÉRIEUR

De toute façon, soulever la poussette comme indiqué, même sans enfant à l'intérieur, cela peut provoquer des chutes ou vous faire perdre l'équilibre en cas de heurt.



NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SEUL ET SANS SURVEILLANCE

Cela peut être dangereux de laisser l'enfant seul et sans surveillance.



NE JAMAIS PERMETTRE À L'ENFANT DE SE METTRE DEBOUT SUR LA POUSSETTE

La poussette est conçue pour le transport d'un seul enfant.

NE JAMAIS ACCROCHER VOTRE SAC AU GUIDON OU PLACER VOTRE SAC SUR LA CAPOTE

Une surcharge de sacs peut rendre la poussette instable, ce qui cause de graves risques pour la sécurité de l'enfant.



ATTACHER TOUJOURS L'ENFANT AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ

L'appui-bras avant ne suffit pas pour garantir la sécurité de votre enfant, assurez-vous qu'il est toujours attaché et que sa ceinture est correctement réglée. Un réglage correct permet d'introduire deux doigts entre la ceinture et l'enfant.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

Foppa Pedretti S.p.A. ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, le **Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations.

La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période **Foppa Pedretti S.p.A.** réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux.

La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes : usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiants extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas Foppa Pedretti S.p.A. décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

Foppa Pedretti S.p.A. décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

MONTAGE

MONTAGE DER VORDERRÄDER (Abb.1)

- A. Vorderradhalterung in den Schlitz des Fahrgestells einschieben, bis sie vollständig eingerastet ist. Auf korrekte Montage achten.
- B. Radzapfen in die Buchse in der Mitte der Radhalterung einsetzen.
- C. Knopf nach unten drücken, um die Drehbewegung zu blockieren.
- D. Knopf an der Innenseite drücken, um die Räder zu entfernen.

MONTAGE DER HINTERRÄDER (Abb.2)

- A. Hinterräder auf die Radachsen des Hinterradrahmens bauen, in der durch den Pfeil angegebenen Richtung.
- B. Hinterradbaugruppe in das Gestell einschieben, bis sie vollständig eingerastet ist. Prüfen, ob die Halterung an beiden Seiten des Gestells richtig eingerastet ist.
- C. Knopf in der Mitte des Rades drücken und gleichzeitig das Rad von der Achse ziehen.

BUGGY AUFKLAPPEN (Abb.3, Abb.4, Abb.5, Abb.6, Abb.7)

- A. Freigabeknopf drücken und Kinderwagen aufklappen, dazu am Griff anfassen.
- B. Mit dem Fuß den hinteren Fußtritt betätigen und den Griff mit den Händen umfassen, um den Buggy vollständig aufzuklappen, siehe 4 und 5. Sicherstellen, dass der Buggy vollständig geöffnet ist: Ist an der Rückseite der Öffnungsvorrichtung ein grüne Zunge zu sehen, ist das Öffnen richtig erfolgt (Abb.6).
- D. Sicherung gegen unbeabsichtigtes Zusammenklappen betätigen, dazu den Hebel an der Rückseite nach unten drehen (Abb.7).

EINRASTEN DER ADAPTER (Abb.8)

Adapter an beiden Seiten des Gestells an den dafür vorgesehenen Stellen einsetzen. Auf korrekte Montage und Einrastung achten.

EINSTELLUNG DES GRIFFS (Abb.9)

Knopf in der Mitte des Griffs drücken und diesen in eine der drei möglichen Positionen einstellen. Sicherstellen, dass der Griff richtig in der gewählten Position blockiert ist.

BUGGY ZUSAMMENKLAPPEN (Abb.10, Abb.11, Abb.12, Abb.13, Abb.14)

Sicherungshebel an der Rückseite nach oben drehen (Abb. 10, Abb. 11).
 Hebel 1 ziehen, diesen dann gedrückt halten und Hebel 2 drücken, um die Schließvorrichtung zu lösen. Buggy zusammenklappen und Hebel 1 loslassen (siehe Abb. 12 und 13).
 Gestell vollständig zusammenklappen, bis der entsprechende Sperrknopf einrastet.

ACHTUNG!

Der Buggy kann nicht zusammengeklappt werden, wenn der Sitz zur Rückseite des Buggys zeigt.
 Der Buggy kann nicht zusammengeklappt werden, wenn der Aufsatz Babyschale oder der Aufsatz Babytragewanne verwendet werden.

INSTALLATION DES SITZES (Abb.15, Abb.16)

- A. Kupplungen des Sitzes auf die entsprechenden Adapter ausrichten, nach unten drücken, ein Klicken zeigt das richtige Einrasten an. Vor Gebrauch stets prüfen, ob der Aufsatz an beiden Seiten richtig eingerastet ist. Beim Anheben des Sitzes darf er sich nicht lösen.
- B. Hebel am Adapter an beiden Seiten nach oben stellen und den Sitz aus dem Kinderwagen heben.

MONTAGE

INSTALLATION DES SICHERHEITSBÜGELS (Abb.17, Abb.18)

- A. Sicherheitsbügel einsetzen, ein Klicken zeigt das richtige Einrasten an (siehe Abb.17). Vor Gebrauch prüfen, ob der Sicherheitsbügel richtig montiert und eingerastet ist.
B. Knopf a) drücken und ziehen, um den Bügel b) zu lösen (Abb.18).

EINSTELLUNG DER FUSSTÜTZE (Abb.19)

Druckknöpfe an den Seiten drücken und die Fußstütze nach oben oder unten verstellen.

RÜCKENTEIL NEIGEN (Abb.20)

- A. Um das Rückenteil anzuheben, mit einer Hand den Verstellgurt greifen und mit der anderen die Einstellvorrichtung a) zum Rückenteil hin schieben.
B. Um das Rückenteil zu neigen, den Knopf in der Mitte der Einstellvorrichtung b) drücken und nach unten schieben.

Hinweis: (Abb.21a , 21 b)

Um das Schaukeln des Sitzes zu reduzieren, wenn Sie sich auf unebenem Untergrund befinden, fixieren Sie den Sitz auf beiden Seiten mit den Klettflaschen am Gestell.

ACHTUNG:

Dieses Produkt ist für den Gebrauch mit Kindern im Alter ab 6 Monate ausgelegt!

Wenn Sie möchten, können Sie eins der folgenden, zum Buggy passenden Aufsätze benutzen: die Babyschale GRUPPE 0+ oder die Babytragewanne. Diese Aufsätze wurden realisiert, um das Produkt mit einem Säugling verwenden zu können. Die folgenden Hinweise bitte sorgfältig beachten.

BABYTRAGEWANNE

MONTAGE (Abb.22, Abb. 23)

Kupplungen der Babytragewanne auf die entsprechenden Adapter ausrichten, nach unten drücken, ein Klicken zeigt das richtige Einrasten an. Vor Gebrauch stets prüfen, ob der Aufsatz an beiden Seiten richtig eingerastet ist. Beim Anheben der Babytragewanne darf sie sich nicht lösen.

DEMONTAGE (Abb.24)

Hebel am Adapter an beiden Seiten nach oben stellen und die Babytragewanne aus dem Wagen heben.

EINSTELLUNG DES VERDECKS (Abb.25)

Knöpfe auf beiden Seiten drücken und Verdeck der Babytragewanne in der gewünschten Position einstellen.

EINSTELLUNG DES RÜCKENTEILS (Abb.26)

Regler nach oben stellen, um das Rückenteil der Babytragewanne nach oben zu neigen.
Knopf drücken und Regler nach unten schieben, um das Rückenteil der Babytragewanne nach unten zu neigen.

ACHTUNG

Keine zusätzlichen Matratzen mit einer Dicke über 15 mm einlegen.

MONTAGE DER BABYSCHALE

BABYSCHALE (Abb.27)

Kupplungen der Babyschale auf die entsprechenden Adapter ausrichten, nach unten drücken, ein Klicken zeigt das richtige Einrasten an. Vor Gebrauch stets prüfen, ob der Aufsatz an beiden Seiten richtig eingerastet ist. Beim Anheben der Babyschale darf sie sich nicht lösen.

DEMONTAGE (Abb.28)

Hebel am Adapter an beiden Seiten nach oben stellen und die Babyschale aus dem Kinderwagen heben.

EINSTELLUNG DES GRIFFS (Abb.29)

Knöpfe auf beiden Seiten des Griffs drücken und Griff in der gewünschten Position einstellen.

ACHTUNG: Der Buggy ist nur für Kinder im Alter ab 6 Monaten und maximal 15 kg Gewicht geeignet.
ACHTUNG: Die Babytragewanne ist nur für Kinder im Alter bis 6 Monate geeignet, bzw. bis sie in der Lage sind, alleine zu sitzen.

ACHTUNG: Sicherstellen, dass den Benutzern des Buggys die Funktionsweise genau bekannt ist.

ACHTUNG: Montage und Einstellungen dürfen nur durch einen Erwachsenen vorgenommen werden.

ACHTUNG: Für Kinder im Alter unter 6 Monaten darf der Kinderwagen nur benutzt werden, wenn daran folgende Aufsätze richtig montiert sind: Babytragewanne oder Babyschale Gruppe 0+.

ACHTUNG: Wenn der Kinderwagen mit dem Aufsatz benutzt wird, stets auf richtiges Einrasten prüfen.

ACHTUNG: Lassen Sie Ihr Kind niemals allein ohne Aufsicht im Buggy.

ACHTUNG: Sichern Sie das Kind stets mit den entsprechenden Sicherheitsgurten.

ACHTUNG: Stellen Sie die Gurte bei jeder Benutzung ein.

ACHTUNG: Schritt-, Becken- und Brustgurt müssen stets richtig eingerastet sein.

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass Ihre Kinder nicht in der Nähe sind, wenn Sie Einstellungen vornehmen.

ACHTUNG: Buggy nicht zusammen- oder aufklappen, wenn sich das Kind darin befindet.

ACHTUNG: Nur jeweils ein Kind transportieren.

ACHTUNG: Benutzen Sie stets die Bremsen, wenn Sie den Buggy stehen oder unbeaufsichtigt lassen.

ACHTUNG: Seien Sie besonders vorsichtig beim Überwinden von Bordsteinen.

ACHTUNG: Buggy niemals in geneigtem Gelände mit dem Kind darin und angezogener Bremse stehen lassen.

ACHTUNG: Die Bremse gewährleistet kein optimales Bremsen bei starkem Gefälle.

ACHTUNG: Buggy nicht benutzen, wenn ein Bauteil fehlt oder beschädigt ist.

ACHTUNG: Der Buggy kann durch Überladung, unkorrektes Zusammenklappen und unangemessenen Gebrauch des Zubehörs beschädigt oder zerstört werden.

ACHTUNG: Nur vom Hersteller gelieferte Bauteile, Zubehör und Ersatzteile verwenden.

ACHTUNG: Keine Taschen oder Pakete an den Handgriff hängen, dadurch kann der Buggy ein gefährliches Ungleichgewicht bekommen.

ACHTUNG: Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Buggy und klappen Sie diesen zusammen, wenn Sie Treppen, Rolltreppen oder Stufengänge begehen.

ACHTUNG: Buggy nur für den Zweck benutzen, für den er hergestellt wurde.

ACHTUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Buggy spielen oder darauf klettern.

ACHTUNG: Halten Sie Ihren Buggy fest, wenn Sie mit dem Bus oder dem Zug fahren. Auch wenn die Bremsen angezogen sind, kann sich der Buggy durch die Bewegung des Fahrzeugs bewegen.

ACHTUNG: Wenn Sie den Buggy längere Zeit der Sonne aussetzen, lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie das Kind hineinsetzen.

ACHTUNG: Lassen Sie niemals im Haus oder in einem überheizten Raum oder in der Nähe einer Wärmequelle das Verdeck mit montiertem Regenschutz hochgeklappt, dadurch kann das Kind übermäßiger Wärme ausgesetzt werden.

ACHTUNG: Durch längere Sonnenbestrahlung können sich die Materialien und Bezugstoffe verfärben.

ACHTUNG: Produkt trocken lagern.

ACHTUNG: Plastikbeutel vom Kind fernhalten, um Erstickungsgefahren zu vermeiden.

ACHTUNG: Finger nicht in die mechanischen Teile stecken.

ACHTUNG: Achten Sie beim Überqueren der Straße aufmerksam auf den Verkehr.

ACHTUNG: Prüfen Sie regelmäßig, ob Teile gelöst oder beschädigt sind. Achtung: Lassen Sie das Kind nicht mit den Füßen auf die Radachse steigen. Dies ist sehr gefährlich und kann auch das Gestell beschädigen.

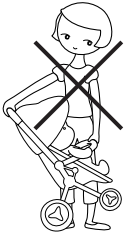
ACHTUNG: Keine Matratzen mit einer Dicke über 15 mm benutzen.

ACHTUNG: Ausrichtung des Sitzes nicht ändern, während sich das Kind im Buggy befindet.

ACHTUNG: Dieser Buggy ist für den normalen Gebrauch ausgelegt. Nicht mit Rollerblades oder für ähnliche Sportarten benutzen.

ACHTUNG: Halten Sie das Produkt von elektrischen Geräten, Öfen und offenem Feuer fern.

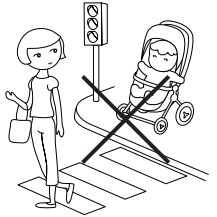
ACHTUNG: Vor Gebrauch des Produkts sicherstellen, dass alle Teile und Aufsätze, Buggysitz, Babyschale bzw. Babytragewanne, richtig eingerastet sind.



BUGGY NICHT MIT DEM KIND DARIN ANHEBEN

Beim Anheben des Buggys in der dargestellten Weise können Sie, auch wenn sich kein Kind darin befindet, stürzen oder das Gleichgewicht verlieren, wenn Sie stolpern.

LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS ALLEIN UND UNBEAUFICHTIGT
Es kann gefährlich sein, das Kind ohne Aufsicht allein zu lassen.



ERLAUBEN SIE DEM KIND NIEMALS, SICH IM BUGGY AUFRECHT HINZUSTELLEN

Der Buggy ist für den Transport nur eines Kindes ausgelegt.

NIEMALS TASCHE AN DEN GRIFF HÄNGEN ODER AUF DEM VERDECK ABLEGEN

Durch Überladung mit Taschen kann der Buggy instabil und die Sicherheit des Kindes stark gefährdet werden.



SICHERN SIE DAS KIND STETS MIT DEM SICHERHEITSGURT

Der vordere Sicherheitsbügel ist nicht ausreichend, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten, legen Sie stets den mitgelieferten Gurt an und stellen Sie ihn korrekt ein. Bei korrekter Einstellung sollten noch zwei Finger zwischen Gurt und Kind passen.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Der unten angegebene Wortlaut tritt am 01.01.2005 in Kraft und ersetzt in jeder Weise und vollständig alle vorhergehenden Garantie-Mitteilungen der Foppa Pedretti S.p.A.

VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. mit Sitz in Grumello del Monte (Italien) Via Volta 11, gewährleistet dem Verbraucher direkt, dass dieser fabrikneue Artikel keine Materialmängel in der Entwicklung und Herstellung aufweist und mit den vom Hersteller angegebenen Eigenschaften übereinstimmt.

Die vorliegende Garantie ist in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft gültig und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt.

Um die vorliegende Garantie in Anspruch nehmen zu können, **muss der Verbraucher den fehlerhaften Artikel an den Verkäufer** zurücksenden und dabei einen Kaufbeleg vorlegen auf dem die Adresse des Verkäufers, das Kaufdatum mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers zu erkennen ist, sowie die eigentliche Artikelbezeichnung, alternativ gilt auch der unveränderte Kassenbon auf dem die genannten Angaben klar zu erkennen sind.

Die vertragsmäßige Garantie hat eine Gültigkeit von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt Foppa Pedretti S.p.A. das fehlerhafte Teil nach eigenem Ermessen. Die vertragsmäßige Garantie wird dem Endabnehmer des Produktes (Verbraucher) gewährleistet und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt, gleiches gilt für Rechte, die der Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Produktes geltend machen kann.

AUSSCHLIESSUNGEN VON DER VERTRAGSMÄSSIGEN GARANTIE.

Die vertragsmäßige Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch folgendes hervorgerufen werden: Nicht in den Gebrauchsanweisungen vorgesehener Gebrauch und Montage, Stöße und Stürze, Aussetzung extremer Raum- und Witterungsverhältnisse oder Feuchtigkeit oder plötzliche Veränderungen der Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unerlaubte Veränderungen oder Reparaturen, Reparaturen mit unzulässigen Ersatzteilen, unsachgemäßer Gebrauch, schlechte oder fehlende Instandhaltung, unsachgemäße Instandhaltung oder nicht den Anweisungen entsprechend, unsachgemäße Montage, Unfälle, Auswirkungen von Lebensmitteln und Getränken, Auswirkungen von chemischen Produkten, höhere Gewalt.

In jedem Fall übernimmt Foppa Pedretti S.p.A keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, die nicht vom Produkt hervorgerufen werden, sondern durch Nachlässigkeit gegenüber den Vorschriften, Empfehlungen, Anweisungen, die im Handbuch enthaltenen sind oder alternativ in der „Anleitung zum Gebrauch und zur Montage“, welche jedem Produkt anliegen und für den Besitzer/ Benutzer bestimmt sind. (beispielsweise im Fall des Kinderbettchens: "Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass keine Laken oder Decken den Kopf des Kindes bedecken...").

Foppa Pedretti S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, wenn die Beschädigung der Produkte durch eine Abnutzung der verschleißenden Produktbestandteile hervorgerufen wird. Als Verschleißteile gelten alle Bestandteile aus Plastik.

MONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS (fig.1)

- A. Introduzca el soporte de las ruedas delanteras dentro de la abertura del chasis de manera que quede bien sujeto.
Compruebe que quede bien montado.
- B. Introduzca el perno de la rueda en el casquillo en el centro del soporte de las ruedas.
- C. Presione el pulsador hacia abajo para bloquear el movimiento pivotante.
- D. Presione el pulsador, en el lado interno, para quitar las ruedas.

MONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS (fig.2)

- A. Acople las ruedas traseras en el eje portarruedas del chasis de soporte de las ruedas traseras, en la dirección indicada por la flecha.
- B. Introduzca el grupo ruedas trasero en la estructura presionándolo hasta que quede bien enganchado.
Compruebe que el soporte haya quedado correctamente enganchado en ambos lados del chasis.
- C. Presione el pulsador en el centro de la rueda y, al mismo tiempo, tire de la rueda para extraerla del eje.

APERTURA DE LA SILLA DE PASEO (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

- A. Presione el pulsador de desbloqueo y despliegue la silla de paseo sujetándola por el manillar.
- B. Abra completamente la silla de paseo apoyando el pie en la plataforma trasera y sujetando el manillar, (vea las figs. 4 y 5). Compruebe que la silla de paseo esté correctamente abierta: la lengüeta de color verde en el lado posterior del dispositivo de apertura tiene que estar fuera (fig. 6).
- D. Active el seguro contra el cierre accidental girando la palanca posterior hacia abajo (fig. 7).

ENGANCHE DE LOS ADAPTADORES (fig.8)

Introduzca los adaptadores en los correspondientes alojamientos, en ambos lados del chasis.
Compruebe que queden correctamente montados y bloqueados.

REGULACIÓN DEL MANILLAR (fig.9)

Presione el pulsador situado en el centro del manillar y ajuste el manillar poniéndolo en una de las tres posiciones posibles. Compruebe que el manillar quede correctamente bloqueado en la posición deseada.

CIERRE DE LA SILLA DE PASEO (fig.10, fig.11, fig.12, fig.13, fig.14)

Levante la palanca posterior del seguro contra el cierre girándola hacia arriba (fig. 10 y fig. 11).
Tire de la palanca 1 y, manteniéndola presionada, presione la palanca 2 para desbloquear el dispositivo de cierre, cierre la silla de paseo y suelte la palanca 1 (vea las figs. 12 y 13).
Cierre completamente el chasis (se debe oír el enganche del pulsador de bloqueo de apertura y cierre).

¡ADVERTENCIA!

La silla de paseo no se puede cerrar si el asiento está orientado hacia el lado posterior.
La silla de paseo no se puede cerrar si se utiliza la sillita para coche o el capazo.

INSTALACIÓN DEL ASIENTO (fig.15, fig.16)

- A. Alinee los enganches del asiento con los correspondientes adaptadores y haga presión hacia abajo: un clic indica que el enganche se ha producido correctamente. Antes de usarlo, compruebe siempre que el complemento esté correctamente enganchado por ambos lados. Si se tira del asiento hacia arriba, no debe desengancharse.
- B. Levante la palanca del adaptador por ambos lados y levante el asiento para quitarlo de su alojamiento.

INSTALACIÓN DEL APOYABRAZOS DE PROTECCIÓN (fig.17, fig.18)

A. Instale el apoyabrazos de protección: un clic le indicará que ha quedado correctamente enganchado (vea la fig. 17).

Antes de usarlo, compruebe que el apoyabrazos esté correctamente montado y enganchado.

B. Presione el pulsador a) y tire del apoyabrazos b) para desengancharlo (fig. 18).

REGULACIÓN DEL APOYAPIÉS (fig.19)

Presione los pulsadores laterales y ajuste la posición del apoyapiés moviéndolo hacia arriba o hacia abajo.

RECLINACIÓN DEL RESPALDO (fig.20)

A. Para levantar el respaldo, sujete con una mano la correa de regulación y con la otra deslice el dispositivo de regulación a) hacia el respaldo.

B. Para reclinar el respaldo, presione el pulsador en el centro del dispositivo de regulación b) y deslícelo hacia abajo.

Nota: (fig.21a , 21 b)

Para reducir las oscilaciones del asiento cuando recorra terrenos accidentados, fije el asiento al chasis, por ambos lados, utilizando las cintas de velcro.

ATENCIÓN:

¡Este producto se ha diseñado para usarse con niños de edad superior a 6 meses!

Si lo desea, puede utilizar uno de los siguientes complementos adecuados para la silla de paseo: la sillita para coche GRUPO 0+ o el capazo. Estos complementos han sido concebidos para poder utilizar la silla de paseo con un recién nacido. Respete escrupulosamente las siguientes instrucciones.

CAPAZO**MONTAJE** (fig.22, fig. 23)

Alinee los enganches del capazo con los correspondientes adaptadores y haga presión hacia abajo: un clic indica que el enganche se ha producido correctamente. Antes de usarlo, compruebe siempre que el complemento esté correctamente enganchado por ambos lados. Cuando se tira del capazo hacia arriba, no debe desengancharse.

DESMONTAJE (fig.24)

Levante la palanca del adaptador por ambos lados y levante el capazo para quitarlo de su alojamiento.

REGULACIÓN DE LA CAPOTA (fig.25)

Presione los pulsadores por ambos lados y ponga la capota del capazo en la posición deseada.

REGULACIÓN DEL RESPALDO (fig.26)

Mueva el dispositivo de regulación hacia arriba para subir el respaldo del capazo.

Presione el pulsador y mueva el dispositivo de regulación hacia abajo para bajar el respaldo del capazo.

ATENCIÓN

No añada un colchón complementario de más de 15 mm de espesor.

MONTAJE DE LA SILLITA PARA COCHE

SILLITA PARA COCHE (fig.27)

Alinee los enganches de la sillita para coche con los correspondientes adaptadores y haga presión hacia abajo: un clic le indicará que el enganche se ha producido correctamente. Antes de usarlo, compruebe siempre que el complemento esté correctamente enganchado por ambos lados. Cuando tira de la sillita para coche hacia arriba, no debe desengancharse.

DESMONTAJE (fig.28)

Levante la palanca del adaptador por ambos lados y levante la sillita para coche para quitarla de su alojamiento.

REGULACIÓN DEL MANILLAR (fig.29)

Presione los pulsadores situados al lado del manillar y regule el manillar poniéndolo en la posición deseada.

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: Esta silla de paseo es adecuada para niños de edad superior a 6 meses y peso máximo de 15 kg.

ADVERTENCIA: El capazo es adecuado para niños de hasta 6 meses de edad o hasta que pueden mantenerse sentados por sí solos.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que los usuarios de la silla de paseo conozcan exactamente cómo funciona.

ADVERTENCIA: El montaje y las regulaciones deben ser efectuados solo por adultos.

ADVERTENCIA: Para niños de edad inferior a 6 meses, use única y exclusivamente la silla de paseo equipada con los siguientes complementos: capazo o sillita para coche grupo 0+.

ADVERTENCIA: Si la silla de paseo se utiliza con un complemento, compruebe que esté correctamente enganchado.

ADVERTENCIA: No deje nunca al niño solo y sin vigilancia en la silla de paseo.

ADVERTENCIA: Sujete siempre al niño con los correspondientes cinturones de seguridad.

ADVERTENCIA: Regule los cinturones de seguridad cada vez que los use.

ADVERTENCIA: Use siempre los cinturones de seguridad correctamente enganchados, el cinturón inguinal, el abdominal y el pectoral.

ADVERTENCIA: Antes de efectuar cualquier regulación, compruebe que no haya niños alrededor.

ADVERTENCIA: No abra ni cierre la silla de paseo con el niño sentado.

ADVERTENCIA: No transporte más de un niño a la vez.

ADVERTENCIA: Ponga siempre los frenos cuando la silla de paseo esté parada o la deje sin vigilancia.

ADVERTENCIA: Suba y baje de las aceras con cuidado.

ADVERTENCIA: No deje nunca la silla de paseo en pendientes con el niño sentado aunque haya accionado el freno.

ADVERTENCIA: El freno no garantiza el bloqueo absoluto de la silla de paseo en pendientes pronunciadas.

ADVERTENCIA: No use la silla de paseo si uno de sus componentes se ha perdido o está dañado.

ADVERTENCIA: Una carga excesiva, el cierre incorrecto y el uso inapropiado de los accesorios pueden dañar o romper la silla de paseo.

ADVERTENCIA: No utilice componentes, accesorios o repuestos no suministrados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No cuelgue bolsos o paquetes en el manillar ya que pueden desequilibrar la silla de paseo y provocar situaciones peligrosas.

ADVERTENCIA: Quite al niño de la silla de paseo y ciérrela para subir o bajar escaleras, escaleras mecánicas, o escalinatas.

ADVERTENCIA: No utilice la silla de paseo para un uso diferente al previsto.

ADVERTENCIA: No deje que su niño juegue con la silla de paseo o se suba encima de ella.

ADVERTENCIA: Sujete la silla de paseo cuando viaje con medios de transporte por carretera o trenes. Aunque los frenos estén accionados, el movimiento del vehículo puede provocar que la silla de paseo se mueva.

ADVERTENCIA: Si deja la silla de paseo expuesta al sol durante mucho tiempo, espere a que se enfríe antes de sentar al niño.

ADVERTENCIA: No deje nunca la capota abierta con el protector de lluvia montado en la casa, en un ambiente caliente o cerca de una fuente de calor porque el niño podría sentir un calor excesivo.

ADVERTENCIA: La exposición prolongada al sol puede provocar cambios de color en los materiales y tejidos.

ADVERTENCIA: Guarde el producto en un lugar seco.

ADVERTENCIA: Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance del niño, para evitar el riesgo de asfixia.

ADVERTENCIA: No introduzca los dedos en los mecanismos.

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIA: Preste mucha atención al tráfico cuando cruce la calle.

ADVERTENCIA: Controle periódicamente que no haya dispositivos flojos o dañados.

ADVERTENCIA: No deje que el niño se ponga en pie sobre el eje de las ruedas. Esto es muy peligroso y se puede dañar también la estructura.

ADVERTENCIA: No utilice un colchón con espesor superior a 15 mm.

ADVERTENCIA: No cambie la orientación del asiento con el niño sentado en la silla de paseo.

ADVERTENCIA: Esta silla de paseo se ha diseñado para un uso normal. No la utilice con patines o para otras actividades deportivas similares.

ADVERTENCIA: No ponga el producto cerca de equipos eléctricos, estufas, ni de otros objetos que puedan provocar llamas.

ADVERTENCIA: Compruebe que todos los dispositivos y todos los complementos, como el asiento de la silla de paseo, la sillita para coche o el capazo, estén bien enganchados antes de usar el producto.



NO LEVANTE NUNCA LA SILLA DE PASEO CON EL NIÑO EN SU INTERIOR

En cualquier caso, levantar la silla de paseo de la manera ilustrada en la figura, incluso sin el niño sentado en ella, puede hacerle caer o perder el equilibrio si tropieza.

NO DEJE NUNCA AL NIÑO SOLO Y SIN VIGILANCIA

Es peligroso dejar al niño solo y sin vigilancia.



NO PERMITA NUNCA QUE EL NIÑO SE PONGA EN PIE SOBRE LA SILLA DE PASEO

La silla de paseo se ha diseñado para transportar un solo niño.

NO CUELQUE NUNCA EL BOLSO EN EL MANILLAR NI LO APOYE SOBRE LA CAPOTA

Si sobrecarga la silla de paseo con bolsos, puede volverse inestable y esto es peligroso para la seguridad del niño.



ASEGURE SIEMPRE AL NIÑO CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

El apoyabrazos delantero no es suficiente para garantizar la seguridad del niño; utilice siempre el cinturón de seguridad enganchado y ajustado correctamente. El cinturón está bien ajustado cuando es posible introducir dos dedos entre el cinturón y el niño.

El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

GARANTÍA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el **Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor**, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones.

La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período Foppa Pedretti S.p.A. reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso.

La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso Foppa Pedretti S.p.A. **declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario.** (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste. Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

MONTAGE

MONTAGE VOORWIELEN (afb.1)

- A. Steek de voorwielhouder in de opening in het frame, tot de houder volledig vastgezet is. Controleer de correctheid van de montage.
- B. Steek de wielpen in de bus, in het midden van de wielhouder.
- C. Druk de knop omlaag om de zwenkbeweging te blokkeren.
- D. Druk op de knop aan de binnenzijde om de wielen te verwijderen.

MONTAGE ACHTERWIELEN (afb.2)

- A. Assembleer de achterwielen op de wielhouderas van het steunframe van de achterwielen, in de richting die aangeduid wordt door de pijl.
- B. Steek de achterwielengroep in de structuur, tot volledige vastkoppeling plaatsvindt. Controleer of de houder aan beide zijden van het frame correct vastgekoppeld is.
- C. Druk op de knop op het midden van het wiel en trek op hetzelfde moment aan het wiel om deze van de as te verwijderen.

DE WANDELWAGEN OPENEN (afb.3, afb.4, afb.5, afb.6, afb.7)

- A. Druk op de deblokkeerknop en klap de wandelwagen open, neem hiervoor het stuur vast.
- B. Zet uw voet op de achterstang, neem het stuur vast en klap de wandelwagen volledig open, zie 4 en 5. Controleer of de wandelwagen correct geopend is, het naar buiten steken van een groen lipje op de achterzijde van het openingsmechanisme duidt op de correcte opening. (afb.6).
- D. Activeer de beveiliging tegen het per ongeluk sluiten, door de achterhendel omlaag te draaien (afb.7).

VASTKOPPELING ADAPTERS (afb.8)

Steek de adapters in de betreffende zittingen, aan beide zijden van het frame. Controleer de correctheid van de montage en de blokkering.

INSTELLING STUUR (afb.9)

Druk op de knop op het midden van het stuur en stel het stuur in op een van de drie mogelijke posities. Controleer of het stuur correct in de gekozen positie geblokkeerd wordt.

DE WANDELWAGEN SLUITEN (afb.10, afb.11, afb.12, afb.13, afb.14)

Til de achterhendel ter voorkoming van het sluiten op door deze omhoog te draaien (afb.10, afb.11).

Trek aan hendel 1, houdt deze ingedrukt en druk op hendel 2 om het sluitmechanisme te deblokken. Sluit de wandelwagen en laat hendel 1 los (zie afb.12 en 13).

Sluit het frame volledig tot de vastkoppeling van de knop voor de blokkering van de opening/sluiting plaatsvindt.

WAARSCHUWING!

De wandelwagen kan niet gesloten worden als de zitting in de richting van de achterzijde van de wandelwagen staat.

De wandelwagen kan niet gesloten worden als het aanvullende autokinderzitje of de aanvullende draagwieg gebruikt wordt.

INSTALLATIE ZITTING (afb.15, afb.16)

- A. Lijn de koppellementen van de zitting uit op de bijbehorende adapters, druk ze omlaag waarna een klik de correcte vastkoppeling aangeeft. Controleer vóór het gebruik altijd of het aanvullende onderdeel

MONTAGE

correct aan beide zijden vastgekoppeld is. Als de zitting opgetild wordt, mag hij niet losgekoppeld worden.

B. Til de hendel op de adapter aan beide zijden op en til de zitting op om deze van zijn plaats te verwijderen.

INSTALLATIE BESCHERMENDE ARMLEUNING (afb.17, afb.18)

A. Installeer de beschermende armleuning, waarna een klik de correcte vastkoppeling aangeeft (zie afb.17).

Controleer vóór het gebruik of de armleuning correct gemonteerd en vastgekoppeld is.

B. Druk op knop a) en trek aan armleuning b) om deze los te koppelen (afb.18).

INSTELLING VOETENSTEUN (afb.19)

Druk op de zijknoppen en stel de voetensteun hoger of lager in.

DE RUGLEUNING KANTELEN (afb.20)

A. Om de rugleuning op te tillen, neemt u met één hand de instellingsriem vast en laat u met de andere hand het instellingsmechanisme a) in de richting van de rugleuning schuiven.

B. Om de rugleuning te kantelen, drukt u op de knop op het midden van instellingsmechanisme b) en laat u hem omlaag schuiven.

N.b: (afb.21a , 21 b)

Om de schommelbeweging van de zitting op hobbelen te reduceren, zet u de zitting aan beide zijden vast op het frame met gebruik van de flappen met klittenband.

LET OP:

Dit product is ontworpen om gebruikt te worden met kinderen die ouder dan 6 maanden zijn!

Als u dat wilt, kunt u een van de volgende aanvullingen gebruiken die met de wandelwagen gecombineerd kunnen worden, het autokinderzitje GROEP 0+ of de draagwieg. Deze aanvullingen zijn gerealiseerd om het product met een pasgeboren baby te kunnen gebruiken. Neem de volgende instructies strikt in acht.

DRAAGWIEG

MONTAGE (afb.22, afb. 23)

Lijn de koppellementen van de draagwieg uit op de bijbehorende adapters, druk ze omlaag waarna een klik de correcte vastkoppeling aangeeft. Controleer vóór het gebruik altijd of het aanvullende onderdeel correct aan beide zijden vastgekoppeld is. Als de draagwieg opgetild wordt, mag hij niet losgekoppeld worden.

DEMONTAGE (afb.24)

Til de hendel op de adapter aan beide zijden op en til de draagwieg op om deze van zijn plaats te verwijderen.

INSTELLING KAP (afb.25)

Druk aan beide zijden op de knoppen en zet de kap van de draagwieg in de gewenste positie.

DRAAGWIEG

INSTELLING RUGLEUNING (afb.26)

Til de regelaar op om de rugleuning van de draagwieg omhoog te zetten.

Druk op de knop en zet de regelaar omlaag om de rugleuning van de draagwieg omlaag te zetten.

LET OP

Voeg geen extra matrasje met een dikte van meer dan 15 mm toe.

MONTAGE AUTOKINDERZITJE

AUTOKINDERZITJE (afb.27)

Lijn de koppellementen van het autokinderzitje uit op de bijbehorende adapters, druk ze omlaag waarna een klik de correcte vastkoppeling aangeeft. Controleer vóór het gebruik altijd of het aanvullende onderdeel correct aan beide zijden vastgekoppeld is. Als het autokinderzitje opgetild wordt mag hij niet losgekoppeld worden.

DEMONTAGE (afb.28)

Til de hendel op de adapter aan beide zijden op en til het autokinderzitje op om deze van zijn plaats te verwijderen.

INSTELLING STUUR (afb.29)

Druk op de knoppen op de zijkant van het stuur en zet het stuur in de gewenste positie.

WAARSCHUWING: De wandelwagen is geschikt voor kinderen die ouder dan 6 maanden zijn met een maximumgewicht van 15 kg.

WAARSCHUWING: De draagwieg is geschikt voor kinderen tot 6 maanden of zolang ze niet in staat zijn zelf overeind te zitten.

WAARSCHUWING: Wees er zeker van dat degenen die de wandelwagen gebruiken op de hoogte zijn van de exacte werking ervan.

WAARSCHUWING: De montage en de instellingen mogen uitsluitend uitgevoerd worden door een volwassene.

WAARSCHUWING: Voor kinderen jonger dan 6 maanden dient men de wandelwagen altijd en uitsluitend met de volgende vastgekoppelde aanvullingen te gebruiken: draagwieg of autokinderzitje groep 0+.

WAARSCHUWING: Als de wandelwagen met de aanvulling gebruikt wordt, controleer dan de correctheid van de vastkoppeling.

WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit zonder toezicht in de wandelwagen.

WAARSCHUWING: Zet het kind altijd vast met de daarvoor bestemde veiligheidsgordels.

WAARSCHUWING: Stel de gordels af bij ieder gebruik.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de correct vastgekoppelde gordels voor kruis, buik en borst.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat uw kinderen zich op afstand bevinden alvorens de instellingen uit te voeren.

WAARSCHUWING: Open en sluit de wandelwagen niet wanneer het kind erin zit.

WAARSCHUWING: Vervoer niet meer dan één kind per keer.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de remmen wanneer de wandelwagen stilstaat of onbeheerd gelaten wordt.

WAARSCHUWING: Wees voorzichtig wanneer u stoepen op- of afrijdt.

WAARSCHUWING: Laat de wandelwagen nooit op hellend terrein staan wanneer het kind erin zit en de rem geactiveerd is.

WAARSCHUWING: De rem garandeert geen optimale remming op steile hellingen.

WAARSCHUWING: Gebruik de wandelwagen niet als een onderdeel ervan weggeraakt of beschadigd is.

WAARSCHUWING: Overbelasting, het onjuist inklappen/sluiten en een inadequaat gebruik van de accessoires kunnen de wandelwagen beschadigen of het stuk gaan ervan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Gebruik geen onderdelen, accessoires en reserveonderdelen die niet door de leverancier verstrekt worden.

WAARSCHUWING: Hang geen tassen of pakketten aan het stuur die de wandelwagen uit evenwicht kunnen brengen waardoor hij gevaarlijk wordt.

WAARSCHUWING: Neem uw kind uit de wandelwagen en klap hem in/sluit hem als u trappen, roltrappen of treden moet op- of aflopen.

WAARSCHUWING: Gebruik de wandelwagen niet voor andere doeleinden dan waarvoor hij tot stand gekomen is.

WAARSCHUWING: Laat uw kind niet met de wandelwagen spelen of erop klimmen.

WAARSCHUWING: Houd de wandelwagen vast wanneer u met het openbaar vervoer over de weg of in de trein reist. Ook als de remmen geactiveerd zijn, kan de beweging van het voertuig de beweging van de wandelwagen veroorzaken.

WAARSCHUWING: Als de wandelwagen lange tijd in de zon gestaan heeft, wacht dan tot hij afgekoeld is alvorens het kind erin te zetten.

WAARSCHUWING: Laat de kap met gemonteerd regenscherm nooit open in huis, in een oververwarmd vertrek of in de nabijheid van een warmtebron, want het kind kan het dan veel te warm krijgen.

WAARSCHUWING: De langdurige blootstelling aan zonlicht kan een kleurverandering van de materialen en de stoffen tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING: Bewaar het product op een droge plaats.

WAARSCHUWING: Bewaar de plastic zakjes ver verwijderd van het kind om het risico van verstikking te vermijden.

WAARSCHUWING: Vermijd het uw vingers in de mechanismen te steken.

WAARSCHUWING: Let bijzonder goed op het verkeer wanneer u een straat oversteekt.

WAARSCHUWING: Controleer regelmatig of er geen losgeraakte of beschadigde mechanismen zijn

WAARSCHUWING: Laat het kind niet met de voeten op de wielas klimmen. Dit is heel gevaarlijk en kan ook de structuur schade berokkenen.

WAARSCHUWING: Gebruik geen matrasje met een dikte van meer dan 15 mm.

WAARSCHUWING: Verander niet de richting van de zitting wanneer het kind in de wandelwagen zit.

WAARSCHUWING: Deze wandelwagen is ontworpen voor een standaardgebruik. Gebruik hem niet met rolschaatsen of voor andere, gelijkaardige sportactiviteiten.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor het product niet op te stellen in de nabijheid van elektrische apparatuur, kachels of andere objecten die vlammen kunnen veroorzaken.

WAARSCHUWING: Controleer of alle mechanismen en alle aanvullingen, de zitting van de wandelwagen, het autokinderzitje of de draagwieg correct vastgekoppeld zijn alvorens het product te gebruiken.

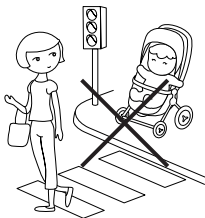


TIL DE WANDELWAGEN NOOIT OP WANNEER HET KIND ERIN ZIT

Wordt de wandelwagen hoe dan ook opgetild op de weergegeven wijze, ook zonder dat het kind erin zit, dan kunt u toch vallen of uw evenwicht verliezen als u struikelt.

LAAT HET KIND NOOIT ALLEEN EN ZONDER TOEZICHT

Het kan gevaarlijk zijn het kind alleen en zonder toezicht te laten.



STA HET KIND NOOIT TOE OM IN DE WANDELWAGEN TE GAAN STAAN

De wandelwagen is ontworpen voor het vervoer van slechts één kind.

NOOIT UW TAS AAN HET STUUR HANGEN OF OP DE KAP LEGGEN

Een overbelasting door tassen kan de wandelwagen instabiel maken met ernstig gevaar voor de veiligheid van het kind.



ZET HET KIND ALTIJD VAST MET DE VEILIGHEIDSGORDEL

De armléuning aan de voorkant is niet voldoende om de veiligheid van het kind te garanderen, gebruik altijd de bijgeleverde gordel die u vastkoppelt en correct afstelt. Een correcte afstelling moet het mogelijk maken om twee vingers tussen de gordel en het kind te steken.

CONVENTIONELE GARANTIE

Het onderstaande treedt in werking op 01.01.2005 en vervangt geheel en in elk opzicht alle voorgaande berichtgeving betreffende de door Foppa Pedretti S.p.A. geleverde garantie.

CONVENTIONELE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. gevestigd in Grumello del Monte (Italië), Via Volta 11, geeft de Consument rechtstreeks de garantie dat dit Product, direct uit de fabriek afkomstig, geen materiaal-, ontwerp- en/of fabricagefouten heeft en in overeenstemming is met de door de Producent aangegeven kenmerken.

De onderhavige conventionele garantie is geldig in alle lidstaten van de Europese Unie; zij heeft noch een uitsluitende noch een beperkende uitwerking op de rechten die de Consument krachtens bindende wettelijke bepalingen heeft ten opzichte van de Verkoper van het Product.

Om gebruik te maken van de onderhavige conventionele garantie dient de Consument het defecte Product aan de Verkoper terug te geven, onder overhandiging van het verkoopbewijs van het Product waarop duidelijk leesbaar staan: het adres van de Verkoper, de datum van aankoop van het Product met stempel en handtekening van de Verkoper en vermelding van het Product of, als alternatief, de originele kassabon waarop dezelfde gegevens duidelijk vermeld staan.

De conventionele garantie heeft een geldigheidsduur van Twaalf (12) maanden na de datum van aankoop van het Product. Tijdens deze periode zal Foppa Pedretti S.p.A., naar eigen believen, het defecte Product repareren of vervangen.

De conventionele garantie wordt verleend aan de definitieve Koper van het Product(Consument); zij heeft geen uitsluitende of beperkende werking op de bindende rechten van de Consument zoals deze in de wet zijn vastgelegd en/of op de rechten die de Consument kan laten gelden ten opzichte van de Verkoper/Wederverkoper van het Product.

UITZONDERINGEN VAN DE CONVENTIONELE GARANTIE.

De conventionele garantie geldt niet voor schade aan het Product die het gevolg is van de volgende oorzaken: gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van de gebruiks-en montagevoorschriften, stoten en vallen, blootstelling van het Product aan vochtigheid of extreme thermische omstandigheden of aan onverwachte veranderingen van dergelijke omstandigheden, corrosie, oxidatie, wijzigingen of reparaties van het Product waarvoor geen toestemming is verleend, reparaties met gebruik van onderdelen waarvoor geen toestemming is verleend, oneigenlijk gebruik, slecht of nagelaten onderhoud, oneigenlijk onderhoud ten opzichte van de bepalingen van de gebruiks-en montagevoorschriften, verkeerde montage, ongelukken, aantasting door voedsel of drank, aantasting door chemische producten, overmacht.

Hoe dan ook, Foppa Pedretti S.p.A. weigert elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken, anders dan het Product, wanneer dergelijke schade veroorzaakt is door veronachtzaming van de bepalingen/aanbevelingen/waarschuwingen in het handboek of, als alternatief, in het "Blad met gebruiks- en montagevoorschriften" waarmee elk Product vergezeld gaat en dat bestemd is voor de eigenaar/gebruiker. (zoals, bijvoorbeeld, in het geval van het Product Kinderbedje: Houd het kind steeds in het oog. Controleer dat laken en deken niet het hoofd van het kind bedekken...").

Voorts weigert Foppa Pedretti S.p.A. elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken wanneer het stukgaan van haar producten veroorzaakt wordt door verslechtering van de onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn. Alle kunststof componenten worden beschouwd als onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ** (σχήμα .1)

- A. Τοποθετήστε το στήριγμα των μπροστινών τροχών στην υποδοχή του πλαισίου μέχρι να στερεωθεί πλήρως.
Βεβαιωθείτε για τη σωστή συναρμολόγηση.
- B. Τοποθετήστε τον άξονα του τροχού στο δακτύλιο στο κέντρο του στηρίγματος τροχών.
- C. Πατήστε το κουμπί προς τα κάτω για να μπλοκάρετε την περιστροφική κίνηση.
- D. Πατήστε το κουμπί, εσωτερική πλευρά, για να αφαιρέσετε τους τροχούς.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ (σχήμα.2)

- A. Συναρμολογήστε τους πίσω τροχούς στον άξονα μεταφοράς τροχών του πλαισίου στήριξης πίσω τροχών, στην κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος.
- B. Τοποθετήστε το σύστημα πίσω τροχών στη δομή, μέχρι την πλήρη σύνδεσή του. Βεβαιωθείτε ότι και στις δύο πλευρές του πλαισίου, το στήριγμα έχει συνδεθεί σωστά.
- C. Πατήστε το κουμπί στο κέντρο του τροχού και ταυτόχρονα τραβήξτε τον τροχό για να τον αφαιρέσετε από τον άξονα.

ΑΝΟΙΞΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ (σχήμα.3, σχήμα.4, σχήμα.5, σχήμα.6, σχήμα.7)

- A. Πατήστε το κουμπί ξεμπλοκαρίσματος και ξεδιπλώστε το παιδικό καρτσάκι, κρατώντας τη λαβή για να το ανοίξετε.
- B. Ενεργώντας με το πόδι στο πίσω υποπόδιο και πιάνοντας τη λαβή, ξεδιπλώστε το παιδικό καρτσάκι μέχρι να το ανοίξετε πλήρως, βλέπε 4 και 5. Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό καρτσάκι έχει ανοίξει σωστά, το έξω μέρος της γλωσσίδας χρώματος πράσινου στην πίσω πλευρά της συσκευής ανοίγματος, σας υποδεικνύει το σωστό άνοιγμα. (σχήμα 6).
- D. Ενεργοποιήστε την ασφάλεια κατά του τυχαίου κλεισίματος, περιστρέφοντας προς τα κάτω τον πίσω μοχλό (σχήμα 7).

ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΩΝ (σχήμα.8)

Τοποθετήστε τους προσαρμογείς στις αντίστοιχες θέσεις, στις δύο πλευρές του πλαισίου. Βεβαιωθείτε για τη σωστή συναρμολόγηση και μπλοκάρισμα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΑΒΗΣ (σχήμα.9)

Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στη μέση της λαβής και ρυθμίστε τη λαβή σε μία από τις τρεις δυνατές θέσεις. Βεβαιωθείτε ότι η λαβή έχει μπλοκαριστεί σωστά στην επιλεγμένη θέση.

ΚΛΕΙΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ (σχήμα.10, σχήμα.11, σχήμα.12, σχήμα.13, σχήμα.14)

Ανασηκώστε περιστρέφοντας προς τα πάνω τον πίσω μοχλό κατά του κλεισίματος (σχήμα 10, σχήμα 11). Τραβήξτε το μοχλό 1 και κρατώντας τον πατημένο, πατήστε το μοχλό 2 για να ξεμπλοκάρετε τη συσκευή κλεισίματος, ξανακλείστε το παιδικό καρτσάκι και ελευθερώστε το μοχλό 1 (βλέπε σχήμα 12 και 13). Ξανακλείστε πλήρως το πλαίσιο μέχρι να συνδεθεί το κουμπί μπλοκαρίσματος ανοίγματος/κλεισίματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το παιδικό καρτσάκι δεν μπορεί να ξανακλείσει αν το κάθισμα είναι προσανατολισμένο προς την πίσω πλευρά του παιδικού καρτσιού.

Το παιδικό καρτσάκι δεν μπορεί να ξανακλείσει αν έχετε χρησιμοποιήσει το συμπλήρωμα καθίσματος αυτοκινήτου για παιδιά ή το συμπλήρωμα καλαθιού.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (σχήμα.15, σχήμα.16)

A. Ευθυγραμμίστε τις συνδέσεις του καθίσματος με τους αντίστοιχους προσαρμογείς, πατήστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε πάντα ότι το συμπλήρωμα

έχει συνδεθεί σωστά και στις δύο πλευρές. Ανασηκώνοντας το κάθισμα δεν πρέπει να αποσυνδεθεί.
B. Ανασηκώστε το μοχλό επί του προσαρμογέα και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε το κάθισμα για να το αφαιρέσετε από τη θέση του.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (σχήμα.17, σχήμα.18)

A. Τοποθετήστε το βραχίονα προστασίας, ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση (βλέπε σχήμα 17).
Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας έχει συναρμολογηθεί και συνδεθεί σωστά.
B. Πατήστε το κουμπί a) και τραβήξτε για να αποσυνδέσετε το βραχίονα b). (σχήμα 18).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΟΥ (σχήμα.19)

Πατήστε τα πλευρικά κουμπιά και ρυθμίστε το στήριγμα ποδιού προς τα πάνω ή προς τα κάτω.

ΓΕΡΣΙΜΟ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ (σχήμα.20)

A. Για να ανασηκώσετε την πλάτη, πιάστε με το ένα χέρι τον ιμάντα ρύθμισης και με το άλλο σύρετε τη συσκευή ρύθμισης a) προς την πλάτη.
B. Για να γείρετε την πλάτη, πατήστε το κουμπί στο κέντρο της συσκευής ρύθμισης b) και σύρετέ το προς τα κάτω.

Σημείωση: (σχήμα.21a , 21 b)

Για να μειωθεί η ταλαντευόμενη κίνηση του καθίσματος, όταν είστε σε ανώμαλο δρόμο, στερεώστε το κάθισμα του πλαισίου, και στις δύο πλευρές, χρησιμοποιώντας τις άκρες με βέλκρο.

Προσοχή:

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση με παιδιά ηλικίας άνω των 6 μηνών!

Αν θέλετε μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα από τα ακόλουθα συμπληρώματα που συνδυάζονται με το παιδικό καροτσάκι, το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 0+ ή το καλάθι. Αυτά τα συμπληρώματα έχουν γίνει για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν με ένα μωρό. Ακολουθήστε με προσοχή τα όσα αναφέρονται στη συνέχεια.

ΚΑΛΆΘΙ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ (σχήμα.22, σχήμα. 23)

Ευθυγραμμίστε τις συνδέσεις του καθίσματος με τους αντίστοιχους προσαρμογείς, πατήστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε πάντα ότι το συμπλήρωμα έχει συνδεθεί σωστά και στις δύο πλευρές. Ανασηκώνοντας το κάθισμα δεν πρέπει να αποσυνδεθεί.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ (σχήμα.24)

Ανασηκώστε το μοχλό επί του προσαρμογέα και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε το καλάθι για να το αφαιρέσετε από τη θέση του.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ (σχήμα.25)

Πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές και ρυθμίστε την κουκούλα, το καλάθι στη θέση που επιθυμείτε.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΗΣ (σχήμα.26)

Ανασηκώστε προς τα πάνω το ρυθμιστή για να γείρετε προς τα πάνω την πλάτη του καλαθιού. Πατήστε το κουμπί και χαμηλώστε το ρυθμιστή για να γείρετε προς τα κάτω την πλάτη του καλαθιού.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΘΪΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μην προσθέτετε επιπλέον στρώμα παχύτερο από 15 mm.

ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ (σχήμα.27)

Ευθυγραμμίστε τις συνδέσεις του καθίσματος αυτοκινήτου για παιδιά με τους αντίστοιχους προσαρμογείς, πατήστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα σας υποδείξει τη σωστή σύνδεση. Πριν από τη χρήση να βεβαιώνετε πάντα ότι το συμπλήρωμα έχει συνδεθεί σωστά και στις δύο πλευρές. Ανασηκώνοντας το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά δεν θα πρέπει να αποσυνδέεται.

ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ (σχήμα.28)

Ανασηκώστε το μοχλό επί του προσαρμογέα και στις δύο πλευρές και ανασηκώστε το κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά για να το αφαιρέσετε από τη θέση του.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΑΒΪΣ (σχήμα.29)

Πατήστε τα κουμπιά στο πλάι της λαβής και ρυθμίστε τη λαβή στη θέση που επιθυμείτε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το παιδικό καρτσάκι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 6 μηνών και με μέγιστο βάρος 15 kg.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το καλάθι είναι κατάλληλο για τη χρήση με παιδιά έως την ηλικία των 6 μηνών και μέχρι να είναι σε θέση να παραμένουν καθιστά από μόνα τους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι οι χρήστες του παιδικού καρτσοιού γνωρίζουν την ακριβή λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συναρμολόγηση και οι ρυθμίσεις θα πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, χρησιμοποιείτε πάντα και μόνο το παιδικό καρτσάκι με συνδεδεμένα τα ακόλουθα συμπληρώματα: καλάθι ή κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά κατηγορίας 0+.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν το παιδικό καρτσάκι χρησιμοποιείται με το συμπλήρωμα, βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήσετε ποτέ το παιδί σας μόνο του στο παιδικό καρτσάκι χωρίς επιτήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να ασφαρίζετε πάντα το παιδί με τις ειδικές ζώνες ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ρυθμίζετε τους ιμάντες κάθε φορά που το χρησιμοποιείτε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα τη βουβωνική, της κοιλιάς και του στήθους ζώνη συνδεδεμένη σωστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά σας είναι μακριά πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κάνετε εργασίες κλεισίματος και ανοίγματος του παιδικού καρτσοιού με το παιδί σε αυτό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μεταφέρετε πάνω από ένα παιδί κάθε φορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να χρησιμοποιείτε πάντα τα φρένα όταν το παιδικό καρτόσι είναι σταματημένο ή χωρίς επιτήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να είστε προσεκτικοί κάθε φορά που ανεβαίνετε και κατεβαίνετε από το πεζοδρόμιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ το παιδικό καρτόσι σε έδαφος με κλίση, με το παιδί μέσα και με το φρένο ενεργοποιημένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το φρένο δεν εγγυάται άριστα φρεναρίσματα σε έδαφος με απότομη κλίση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό καρτόσι αν ένα συστατικό μέρος έχει χαθεί ή υποστεί ζημιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μια υπερφόρτωση, ένα λανθασμένο δίπλωμα ή κλείσιμο και μια ακατάλληλη χρήση των εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσουν ζημιά ή να σπάσουν το παιδικό καρτόσι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε συστατικά μέρη, εξαρτήματα και ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον προμηθευτή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κρεμάτε από τη λαβή τσάντες ή πακέτα τα οποία μπορεί να δημιουργήσουν ανισορροπία στο παιδικό καρτόσι καθιστώντας το επικίνδυνο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρέστε το παιδί σας από το παιδικό καρτόσι και διπλώστε το ή κλείστε το καθώς ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από σκάλες, κυλιόμενες σκάλες ή μεγάλα σκαλοπάτια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό καρτόσι για σκοπό άλλον από εκείνον για τον οποίον δημιουργήθηκε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το παιδικό καρτόσι ή να σκαρφαλώνει επάνω.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε το παιδικό καρτόσι σας ενώ ταξιδεύετε με τα μαζικά μέσα μεταφοράς ή με τα τρένα. Ακόμη και αν είναι ενεργοποιημένα τα φρένα, η κίνηση του οχήματος μπορεί να προκαλέσει την κίνηση του παιδικού καρτσοιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αν αφήσετε το παιδικό καρτσάκι εκτεθειμένο στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, περιμένετε να κρυώσει πριν τοποθετήσετε το παιδί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ την κουκούλα ανοιχτή με το αλεξιβρόχιο τοποθετημένο στο σπίτι ή σε ζεστό περιβάλλον ή κοντά σε εστίες θερμότητας, το παιδί μπορεί να υποφέρει από την υπερβολική θερμότητα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο μπορεί να προκαλέσει αλλαγές στο χρώμα των υλικών και του υφάσματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φυλάξτε το προϊόν σε στεγνό χώρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά από το παιδί για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ασφυξίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε τα δάχτυλα στους μηχανισμούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην κίνηση ενώ διασχίζετε το δρόμο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ελέγχετε περιοδικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν χαλαρές ή κατεστραμμένες συσκευές

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε το παιδί να ανεβαίνει με τα πόδια πάνω στον άξονα των τροχών. Κάτι τέτοιο είναι πολύ επικίνδυνο και μπορεί επίσης να καταστρέψει τη δομή.

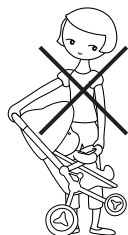
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε στρωματάκι παχύτερο από 15 mm.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αλλάζετε τον προσανατολισμό του καθίσματος, με το παιδί τοποθετημένο μέσα στο παιδικό καρότσι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το παιδικό καρότσι είναι σχεδιασμένο για κανονική χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε με Πατίνια ή για άλλη παρόμοια αθλητική δραστηριότητα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Προσέξτε να μην τοποθετήσετε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές, σόμπες ή άλλες συσκευές που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές και όλα τα συμπληρώματα, κάθισμα παιδικού καροτσιού, κάθισμα αυτοκινήτου για παιδιά, καλάθι, έχουν συνδεθεί σωστά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



ΜΗΝ ΑΝΑΣΗΚΩΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΜΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΕΣΑ

Ανασηκώστε το παιδικό καρότσι όπως απεικονίζεται, ακόμη και χωρίς το παιδί μέσα σε αυτό, μπορεί να προκληθούν πτώσεις ή να να χάσετε την ισορροπία στην περίπτωση που σκοντάψετε.

ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΟΝΟ ΤΟΥ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ

Μπορεί να είναι επικίνδυνο να αφήνετε το παιδί μόνο του και χωρίς επιτήρηση.



ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΠΟΤΕ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙ ΝΑ ΣΗΚΩΝΕΤΑΙ ΘΡΘΙΟ ΣΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΡΟΤΣΙ

Το παιδικό καρότσι έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά ενός και μόνο παιδιού.

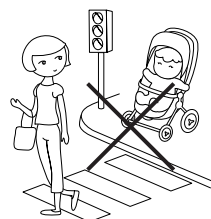
ΜΗΝ ΚΡΕΜΑΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΣΤΗ ΛΑΒΉ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΚΟΥΚΟΥΛΑ

Μια υπερφόρτωση με τσάντες, μπορεί να καταστήσει ασταθές το παιδικό καρότσι με σοβαρό κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.



ΑΣΦΑΛΙΖΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΕ ΤΗ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο μπροστινός βραχίονας δεν αρκεί για να εξασφαλίσει την ασφάλεια του παιδιού, χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη που υπάρχει συνδεδεμένη και σωστά ρυθμισμένη. Μια σωστή ρύθμιση πρέπει να επιτρέπει την εισαγωγή δύο δαχτύλων μεταξύ της ζώνης και του παιδιού.



Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Foppa Pedretti S.p.A.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Foppa Pedretti S.p.A. με έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

Η παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση **ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή**, παρουσιάζοντας του την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες. Η συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η **Foppa Pedretti S.p.A.** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν. Η συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/Μεταπωλητή του Προϊόντος.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμοκρασίες ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξείδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τροφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

Σε κάθε περίπτωση η **Foppa Pedretti S.p.A.** δεν αναλαμβάνει **καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το εγχειρίδιο ή εναλλακτικά το “Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης” το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη.** (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: “Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...”).

Επιπλέον, η **Foppa Pedretti S.p.A.** **δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.** Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.

MONTAGEM

MONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS (fig. 1)

- A. Insira o suporte das rodas dianteiras na fenda da estrutura até que esteja completamente fixado. Certifique-se de que a montagem esteja correta.
- B. Insira o eixo da roda no casquilho localizado no centro do suporte das rodas.
- C. Pressione o botão para baixo para bloquear o movimento giratório.
- D. Pressione o botão situado no lado interno para remover as rodas.

MONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS (fig.2)

- A. Monte as rodas traseiras no eixo porta-rodas da estrutura de suporte das rodas posteriores na direção indicada pela seta.
- B. Insira o grupo das rodas posteriores na estrutura até que o mesmo seja engatado completamente. Verifique se o suporte está engatado corretamente em ambos os lados da estrutura.
- C. Pressione o botão ao centro da roda e, contemporaneamente, puxe-a para removê-la do eixo.

COMO ABRIR O CARRINHO DE BEBÊ (fig.3, fig.4, fig.5, fig.6, fig.7)

- A. Pressione o botão de desbloqueio e distenda o carrinho, segurando o cabo para abri-lo.
- B. Atuando na plataforma posterior, com o auxílio dos pés, e segurando o cabo, distenda o carrinho de bebê até abri-lo completamente (veja os itens 4 e 5). Certifique-se de que o carrinho esteja aberto corretamente; a saída de uma lingueta de cor verde, situada no lado posterior do dispositivo de abertura, indica que o carrinho está aberto de modo correto (fig. 6).
- D. Ative a trave anti-fechamento acidental, girando a alavanca posterior (fig. 7) para baixo.

ENGATE DOS ADAPTADORES (fig.8)

Insira os adaptadores nos respectivos alojamentos, em ambos os lados da estrutura. Certifique-se de que esteja corretamente montado e bloqueado

REGULAÇÃO DO CABO (fig.9)

Pressione o botão situado no centro do cabo e regule-o em um dos três possíveis posicionamentos. Verifique se o cabo está bloqueado corretamente na posição desejada.

COMO FECHAR O CARRINHO DE BEBÊ (fig.10, fig.11, fig.12, fig.13, fig.14)

Levante, girando para cima, a alavanca posterior anti-fechamento (fig. 10, fig. 11). Puxar a alavanca 1 e, mantendo-a pressionada, pressione a alavanca 2 para desbloquear o dispositivo de fechamento. Feche o carrinho e libere a alavanca 1 (veja as figuras 12 e 13). Feche completamente a estrutura até que o botão de bloqueio para abertura/fechamento do carrinho seja engatado.

ADVERTÊNCIA!

O carrinho não pode ser fechado se o assento estiver dirigido para o lado posterior do carrinho de bebê.

O carrinho não pode ser fechado se estiver a utilizar a cadeirinha para automóvel como complemento ou a alcofa.

INSTALAÇÃO DO ASSENTO (fig.15, fig.16)

- A. Alinhe os encaixes do banco com os respectivos adaptadores, pressionando para baixo, e um som de “clique” indica que o encaixe foi efetuado de modo correto. Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. O assento não deve desengatar se o assento for levantado.
- B. Levante a alavanca no adaptador em ambos os lados e levante o assento para removê-lo do próprio

alojamento.

INSTALAÇÃO DO BRAÇO DE PROTEÇÃO (fig.17, fig.18)

A. Instale o braço de proteção e o som de “clique” indica o correto engate (veja a fig. 17).

Antes do uso, verifique se o braço está montado e engatado corretamente.

B. Pressione o botão “a” e puxe o braço “b” para liberá-lo (fig. 18).

REGULAÇÃO DO APOIO DOS PÉS (fig.19)

Pressione os botões laterais e regule o apoio dos pés para cima ou para baixo.

COMO RECLINAR O ENCOSTO (fig.20)

A. Para levantar o encosto, segure com uma mão a correia de regulação e, com a outra, faça com que o dispositivo de regulação “a” deslize na direção do encosto.

B. Para reclinar o encosto, pressione o botão localizado no centro do dispositivo de regulação “b” e faça com que deslize para baixo.

Nota: (fig.21a , 21 b)

Para reduzir o movimento oscilante do assento, quando estiver em percursos com pavimento irregular, fixe o assento à estrutura em ambos os lados, utilizando as margens com Velcro.

ATENÇÃO:

Este produto foi projetado para o uso com crianças com mais de 6 meses de idade!

Se desejar, é possível utilizar um dos seguintes complementos que podem ser associados ao carrinho de bebê, a cadeirinha para automóvel pertencente ao GRUPO 0+ ou a alcofa. Estes complementos foram realizados para serem utilizados com um recém-nascido. Siga com atenção as observações abaixo descritas.

ALCOFA**MONTAGEM** (fig.22, fig. 23)

Alinhe os engates da alcofa com os respectivos adaptadores, pressione para baixo e o som de um “clique” indica que o encaixe foi efetuado de modo correto. Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. Se a alcofa for levantada, não deve desenganchar-se.

DESMONTAGEM (fig.24)

Levante a alavanca no adaptador de ambos os lados e levante a alcofa para removê-la do próprio alojamento.

REGULAÇÃO DA CAPOTA (fig.25)

Pressione os botões de ambos os lados e regule a capota da alcofa no posicionamento desejado.

REGULAÇÃO DO ENCOSTO (fig.26)

Levante o regulador para o alto se desejar reclinar o encosto da alcofa para cima.

Pressione o botão e abaixe o regulador para reclinar para baixo o encosto da alcofa.

ATENÇÃO!

Não coloque um colchão suplementar com espessura superior a 15 mm.

CADEIRINHA PARA AUTOMÓVEIS (fig.27)

Alinhe os encaixes da cadeirinha para automóvel com os respectivos adaptadores, pressione para baixo e o som de um “clique” indica que o encaixe foi efetuado de modo correto. Antes do uso, controle sempre se o complemento está enganchado corretamente em ambos os lados. A cadeirinha para automóveis não deve desengatar se for levantada.

DESMONTAGEM (fig.28)

Levante a alavanca do adaptador em ambos os lados e levante a cadeirinha para automóveis para removê-la do próprio alojamento.

REGULAÇÃO DO CABO (fig.29)

Pressione os botões laterais do cabo e regule-o na posição desejada.

ADVERTÊNCIAS

ADVERTÊNCIA: O carrinho é adequado para crianças com mais de 6 meses de idade e com peso máximo de 15 kg.

ADVERTÊNCIA: A alcofa é ideal para o uso com crianças até 6 meses de idade ou até que não sejam capazes de sentar sem ajuda.

Advertência: Certifique-se de que os usuários do carrinho conheçam exatamente o seu funcionamento.

ADVERTÊNCIA: A montagem e as regulações devem ser efetuadas exclusivamente por um adulto.

ADVERTÊNCIA: Para crianças com menos de 6 meses de idade, utilize sempre e somente o carrinho com a alcofa ou a cadeirinha para automóveis para crianças do grupo 0+ como complementos.

ADVERTÊNCIA: Se o carrinho for utilizado com o complemento, verifique o correto encaixe do mesmo.

ADVERTÊNCIA: Nunca deixe a criança no carrinho de bebê sem supervisão.

ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que a criança esteja a utilizar os cintos de segurança.

ADVERTÊNCIA: Regule as correias em cada utilização.

ADVERTÊNCIA: Utilize sempre o cinto corretamente encaixado na região pélvica, abdominal e peitoral.

ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que as crianças estejam afastadas antes de efetuar as regulações necessárias.

ADVERTÊNCIA: Não efetue as operações de fechamento e abertura do carrinho com o bebê dentro do mesmo.

ADVERTÊNCIA: Não transporte mais de uma criança por vez.

ADVERTÊNCIA: Utilize sempre os freios quando o carrinho estiver parado ou sem supervisão.

ADVERTÊNCIA: Seja prudente ao subir e descer dos passeios.

ADVERTÊNCIA: Nunca deixe a criança no carrinho em caso de terrenos pendentes e com o freio acionado.

ADVERTÊNCIA: O freio não garante travagens ideais em pendências íngremes.

ADVERTÊNCIA: Não utilize o carrinho em caso de danos ou perdas de componentes.

ADVERTÊNCIA: A sobrecarga, a dobra/fechamento não efetuada corretamente e o uso inadequado dos acessórios podem danificar ou romper o carrinho de bebê.

ADVERTÊNCIA: Não utilize componentes, acessórios e peças de reposição não fornecidos pelo fabricante.

ADVERTÊNCIA: Não pendure bolsas ou pacotes no cabo porque podem desequilibrar o carrinho e torná-lo perigoso.

ADVERTÊNCIA: Retire a criança do carrinho e dobre-o/feche-o ao subir ou descer escadas, escadas rolantes ou escadarias.

ADVERTÊNCIA: Não utilize o carrinho para usos diversos para os quais foi projetado.

ADVERTÊNCIA: Não deixe a criança brincar com o carrinho ou que suba no mesmo.

ADVERTÊNCIA: Mantenha o seu carrinho de bebês ao viajar com meios de transporte estradais ou ferroviários. Mesmo se os freios estiverem acionados, o movimento do veículo pode provocar o movimento do carrinho.

ADVERTÊNCIA: Se o carrinho permanecer exposto ao sol por um período prolongado, deixe-o arrefecer antes de colocar a criança dentro.

ADVERTÊNCIA: Nunca deixe a capota aberta com a proteção de chuva montada em casa ou em um ambiente aquecido ou nas proximidades de uma fonte de calor pois a criança pode sofrer por calor excessivo.

ADVERTÊNCIAS

ADVERTÊNCIA: A exposição prolongada ao sol pode causar alterações na cor dos materiais e tecidos do carrinho.

ADVERTÊNCIA: Conserve o produto em local seco.

ADVERTÊNCIA: Mantenha a criança afastada de sacos plásticos para evitar riscos de sufocamento.

ADVERTÊNCIA: Evite introduzir os dedos nos mecanismos.

ADVERTÊNCIA: Preste muita atenção ao tráfego ao atravessar a rua.

ADVERTÊNCIA: Controle periodicamente se há dispositivos soltos ou danificados.

ADVERTÊNCIA: Não deixe a criança subir, colocando os pés no eixo das rodas. Isto é muito perigoso e pode inclusive danificar a estrutura.

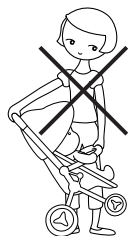
ADVERTÊNCIA: Não utilize um colchão com espessura superior a 15 mm.

ADVERTÊNCIA: Não modificar a orientação do assento quando a criança já estiver sentada no carrinho.

ADVERTÊNCIA: Este carrinho para bebês foi projetado para o uso típico. Não use com patins ou em outras atividades desportivas semelhantes.

ADVERTÊNCIA: Preste atenção para não colocar o produto nas proximidades de aparelhagens elétricas, estufas ou outros objetos que possam provocar chamas.

ADVERTÊNCIA: Controle se todos os dispositivos, assim como todos os componentes, do assento do carrinho, da cadeirinha para automóveis e da alcofa estão corretamente engatados antes de utilizar o produto.



NUNCA LEVANTE O CARRINHO SE A CRIANÇA ESTIVER NO SEU INTERIOR

Levantar o carrinho no modo indicado, mesmo se a criança não estiver dentro, pode provocar quedas ou desequilíbrios em caso de tropeços.



NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA E SEM SUPERVISÃO

Pode ser perigoso deixar a criança sozinha e sem supervisão.

NÃO PERMITA QUE A CRIANÇA LEVANTE-SE NO CARRINHO

O carrinho é projetado para o transporte de uma só criança.

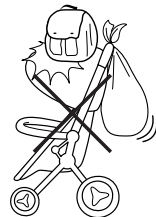
NUNCA PENDURE A BOLSA NO CABO OU COLOQUE A BOLSA NA CAPOTA

A sobrecarga com bolsas pode tornar o carrinho instável, com graves perigos para a segurança da criança.



CONTROLE SE A CRIANÇA ESTÁ A UTILIZAR O CINTO DE SEGURANÇA

O braço anterior não é suficiente para garantir a segurança da criança, portanto, utilize sempre o cinto fornecido de série encaixado e corretamente regulado. A regulação correta deve permitir que sejam inseridos dois dedos entre o cinto e a criança.



GARANTIA CONVENCIONAL

O conteúdo abaixo indicado entra em vigor a partir de 1º de janeiro de 2005 e substitui completamente qualquer título e mensagem anterior referente à garantia prestada pela empresa Foppa Pedretti S.p.A

GARANTIA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. com sede em Grumello del Monte (Itália), Via Volta 11, garante diretamente ao consumidor que este produto, novo de fábrica, sem defeitos nos materiais, no projeto e na fabricação, está em conformidade com as características declaradas.

A presente garantia convencional, válida em todos os países membros da União Europeia, não exclui e não limita os direitos do Consumidor nos termos imperativos da lei em relação ao vendedor do Produto.

. Para usufruir a presente garantia convencional, o Consumidor deve levar o produto defeituoso ao Vendedor e apresentar-lhe a prova de aquisição do produto, onde haja, de modo legível, o endereço do Vendedor, com a data da compra do produto, carimbo e assinatura do Vendedor, além da indicação do próprio produto ou, como alternativa, o recibo fiscal, não modificado, e que apresente de modo claro as mesmas informações mencionadas anteriormente.

A garantia convencional tem validade por doze (12) meses a partir da data de aquisição do produto. Durante este período, a empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** conserta ou substitui o produto defeituoso, segundo sua discricção. A garantia convencional concedida ao comprador final do produto (consumidor) e não exclui e nem limita os direitos imperativos do próprio consumidor como previstos pela lei e ou direitos que o consumidor pode ter contra o Vendedor/Revendedor do produto.

EXCLUSÕES DA GARANTIA CONVENCIONAL.

A garantia convencional exclui os danos decorrentes pelas seguintes causas: uso não em conformidade com as disposições contidas no folheto de instruções para o uso e montagem, quedas e impactos, exposição do produto à humidade ou condições térmicas, ambientes extremos ou mudanças repentinas destas condições, corrosão, oxidação, modificações ou consertos não autorizados do produto, consertos efetuados com o uso de peças de reposição não autorizadas, uso impróprio, manutenção não efetuada ou efetuada de modo incorreto, manutenção imprópria em relação ao que foi indicado no folheto de instruções para o uso e a montagem, montagem não correta, acidentes, ações de alimentos ou bebidas, ações de produtos químicos e causas de força maior.

De qualquer modo, a empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** declina qualquer tipo de responsabilidade por danos causados às pessoas ou aos objetos, diferentes do produto, quando estes danos forem causados pela negligência das disposições/advertências contidas no manual, ou, como alternativa, no "Folheto de instruções para o uso e montagem" que acompanha todos os produtos destinados ao proprietário/utilizador (como exemplo meramente exemplificativo, no caso do produto "Caminha": "Supervisione a criança constantemente. Controle para que os lençóis e as cobertas não cubram a cabeça da criança...").

A empresa **Foppa Pedretti S.p.A.** exime-se também de todos os tipos de responsabilidade por danos às pessoas ou objetos quando a rutura de seus produtos for causada pelo deterioramento dos produtos sujeito aos desgastes. São considerados componentes do produto sujeitos a desgaste os componentes em material plástico.

МОНТАЖ**МОНТАЖ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС** (рис. 1)

- A. Вставьте держатель колёс в паз на шасси до его полного фиксирования. Убедитесь в правильности монтажа.
- B. Вставьте штифт колеса во втулку по центру держателя колеса.
- C. Нажмите вниз кнопку, чтобы заблокировать поворотное движение колеса.
- D. Чтобы снять колёса, нажмите на кнопку с внутренней стороны.

МОНТАЖ ЗАДНИХ КОЛЁС (рис.2)

- A. Насадить задние колёса на колёсную ось на шасси с держателями задних колёс, действуя в направлении, указанном стрелкой.
- B. Вставить блок задних колёс, закрепив на конструкции до полного зацепления. Проверить, что держатель колёс надёжно закреплён с обеих сторон шасси.
- C. Чтобы снять колесо с оси, нажать на кнопку в центре колеса и одновременно потянуть на себя колесо.

РАСКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (рис.3, рис.4, рис.5, рис.6, рис.7)

- A. Нажать на кнопку разблокирования и, держась за ручку, разложить коляску.
- B. Держа коляску за ручку, надавить ногой на заднюю подставку, продолжая раскрывать её до полного раскладывания, см. рис. 4 и 5. Убедиться в том, что коляска полностью разложена, о чём будет указывать выход наружу зелёного язычка на задней стороне устройства раскладывания. (рис. 6).
- D. Повернуть вниз находящийся сзади рычаг устройства против случайного складывания, приведя его таким образом в действие (рис. 7).

ЗАЦЕПЛЕНИЕ АДАПТЕРОВ (рис.8)

Вставить адаптеры в соответствующие гнезда с обеих сторон шасси. Убедитесь в правильности монтажа и фиксирования.

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ (рис.9)

Нажать на кнопку, расположенную посередине ручки, и отрегулировать её, установив в одном из трёх возможных положений. Проверить, чтобы ручка была правильно зафиксирована в выбранном положении.

СКЛАДЫВАНИЕ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ (рис.10, рис.11, рис.12, рис.13, рис.14)

Приподнять, повернув вверх, находящийся сзади рычаг устройства против случайного складывания (рис. 10, рис. 11).

Потянуть на себя рычаг 1 и, продолжая надавливать на него, надавить на рычаг 2, чтобы разблокировать устройство складывания. Сложить прогулочную коляску и отпустить рычаг 1 (см.рис. 12 и 13).

Сложить полностью шасси до полного защёлкивания кнопки раскладывания/складывания.

ВНИМАНИЕ!

Прогулочная коляска не может быть сложена, если сиденье повернуто лицом в направлении задней стороны шасси прогулочной коляски.

Прогулочная коляска не может быть сложена, если на шасси установлено автокресло или люлька-переноска.

УСТАНОВКА СИДЕНЬЯ (рис.15, рис.16)

A. Расположить крепления сиденья напротив соответствующих адаптеров, надавить вниз до щелчка, указывающего на правильно выполненное зацепление. Перед использованием всегда проверяйте правильность крепления с обеих сторон. Сиденье не должно открепляться, если его приподнять.

В. Чтобы снять сиденье, приподнять рычаги адаптеров с обеих сторон.

УСТАНОВКА РУЧКИ-БАМПЕРА (рис.17, рис.18)

А. Вставить ручку-бампер в соответствующие гнёзда до щелчка, указывающего на правильность зацепления (см. рис. 17).

Перед использованием прогулочной коляски, проверить правильность установки и закрепления ручки.

В. Нажать на кнопку а) и потянуть на себя ручку-бампер б) для того, чтобы её снять. (рис. 18).

Регулировка подставки для ног (рис. 19)

Нажать на кнопки по бокам, чтобы отрегулировать вниз или вверх положение подставки для ног.

ОПУСКАНИЕ СПИНКИ (рис.20)

А. Чтобы приподнять спинку, возьмитесь одной рукой за регулировочный ремень, а другой рукой переведите устройство регулировки в сторону спинки.

В. Чтобы опустить спинку, нажать кнопку в центре устройства регулировки б) и перевести его вниз.

Примечание: (рис.21а , 21 б)

Чтобы уменьшить раскачивание сиденья при перемещении по неровной поверхности, можно закрепить его на шасси при помощи ленты-липучки.

ВНИМАНИЕ:

Использование данного изделия предусмотрено для детей с возрастом старше 6-ти месяцев!

При необходимости, оно может использоваться с дополнениями, такими как автокресло ГРУППЫ 0+ или люлька-переноска, которые специально предназначены в целях использования изделия для новорожденных. Точно следовать нижеуказанным инструкциям.

ЛЮЛЬКА-ПЕРЕНОСКА

МОНТАЖ (рис.22, рис. 23)

Расположить крепления люльки напротив соответствующих адаптеров, надавить вниз до щелчка, указывающего на правильно выполненное зацепление. Перед использованием всегда проверяйте правильность закрепления с обеих сторон. Люлька не должна открепляться, если её приподнять.

ДЕМОНТАЖ (рис.24)

Чтобы снять люльку-переноску, приподнять рычаги адаптеров с обеих сторон.

РЕГУЛИРОВКА КАПЮШОНА (рис.25)

Нажать на кнопки с обеих сторон и отрегулировать капюшон люльки-переноски в нужном положении.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ (рис.26)

Приподнять вверх регулятор для подъёма спинки люльки-переноски.

Нажать на кнопку и опустить регулятор для опускания спинки люльки-переноски.

ВНИМАНИЕ

Не использовать добавочно матрас толщиной свыше 15 мм.

МОНТАЖ АВТОКРЕСЛА

Автокресло (рис.27)

Расположить крепления автокресла напротив соответствующих адаптеров, надавить вниз до щелчка, указывающего на правильно выполненное зацепление. Перед использованием всегда проверяйте правильность закрепления с обеих сторон. Автокресло не должно открепляться, если его приподнять.

ДЕМОНТАЖ (рис.28)

Чтобы снять автокресло, приподнять рычаги адаптеров с обеих сторон.

РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ (рис.29)

Нажать на кнопки с обеих сторон ручки и отрегулировать её в нужном положении.

ВНИМАНИЕ: Прогулочная коляска предназначена для детей старше 6-ти месяцев с максимальным весом 15 кг.

ВНИМАНИЕ: Люлька-переноска предназначена для детей до 6-ти месяцев, которые не могут самостоятельно сидеть.

ВНИМАНИЕ: Убедиться в том, что пользователи коляски ознакомлены с правильной её эксплуатацией.

ВНИМАНИЕ: Монтаж и регулировка прогулочной коляски должны выполняться исключительно взрослыми.

ВНИМАНИЕ: Для детей до 6 месяцев прогулочная коляска должна использоваться только с применением следующих дополнительных устройств: люлька-переноска или автокресло группы 0+.

ВНИМАНИЕ: При использовании прогулочной коляски с дополнительным устройством, проверьте правильность его закрепления.

ВНИМАНИЕ: Никогда не оставляйте ребёнка в прогулочной коляске без присмотра.

ВНИМАНИЕ: Ребёнок всегда должен быть пристёгнут удерживающими ремнями.

ВНИМАНИЕ: Отрегулируйте ремни при каждом использовании.

ВНИМАНИЕ: Должны быть правильно застёгнуты все имеющиеся удерживающие ремни (паховая ляжка, поясничный ремень и грудной ремень).

ВНИМАНИЕ: Перед тем, как выполнять регулировку, убедитесь в том, что нет вблизи детей.

ВНИМАНИЕ: Не складывать и не раскладывать прогулочную коляску с сидящим в ней ребёнком.

ВНИМАНИЕ: Не перевозить более одного ребёнка за раз.

ВНИМАНИЕ: Устанавливайте всегда стопорный тормоз, когда коляска не находится в движении или оставлена без присмотра.

ВНИМАНИЕ: Будьте осторожны при подъёме или спуске прогулочной коляски с тротуара.

ВНИМАНИЕ: Никогда не оставляйте коляску с находящимся в ней ребёнком на поверхности с уклоном, даже с включенным стопорным тормозом.

ВНИМАНИЕ: Стопорный тормоз не гарантирует оптимальный останов при большом уклоне.

ВНИМАНИЕ: Не пользуйтесь коляской, если один из её компонентов повреждён или потерян.

ВНИМАНИЕ: Перегрузка, неправильное складывание/раскладывание и несоответствующее использование аксессуаров могут привести к повреждению или поломке прогулочной коляски.

ВНИМАНИЕ: Не использовать компоненты, аксессуары и запчасти, отличные от поставляемых компанией-изготовителем.

ВНИМАНИЕ: Не навешивать на ручку сумки или пакеты, которые могут привести к потере равновесия прогулочной коляской и к созданию опасной ситуации.

ВНИМАНИЕ: Выньте ребёнка из коляски и сложите/разложите её, если необходимо подняться или спуститься по лестнице, эскалатору и т.п.

ВНИМАНИЕ: Не использовать коляску в иных целях, отличных от тех, для которых она предназначена.

ВНИМАНИЕ: Не разрешайте ребёнку играть с коляской или залазить на неё.

ВНИМАНИЕ: Придерживайте прогулочную коляску, когда едите на общественном транспорте или на поезде. Даже при включённом стояночном тормозе, резкие движения транспортного средства могут привести к движению прогулочной коляски.

ВНИМАНИЕ: Если коляска была оставлена на длительный срок на солнце, то подождите пока она не охладиться, прежде чем сажать в неё ребёнка.

ВНИМАНИЕ: Никогда не оставляйте ребёнка в коляске с открытым капюшоном и установленным капотом от дождя дома или в отопляемом помещении и возле источников тепла, ребёнок может слишком перегреться.

ВНИМАНИЕ: Продолжительное воздействие солнечных лучей может привести к изменению цвета материалов и тканевой обивки.

ВНИМАНИЕ: Хранить изделие в сухом помещении.

ВНИМАНИЕ: Держать пластмассовые пакеты в недоступном для детей месте. Опасность удушья.

ВНИМАНИЕ: Избегать попадания пальцев рук в механизмы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

ВНИМАНИЕ: Будьте максимально внимательны при переходе дороги.

ВНИМАНИЕ: Периодически проверяйте на отсутствие повреждённых или плохо закреплённых частей.

ВНИМАНИЕ: Не позволяйте ребёнку вставать ногами на колёсную ось. Это очень опасно и может привести к повреждению структуры.

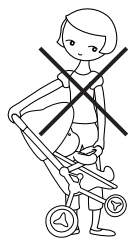
ВНИМАНИЕ: Не использовать добавочно матрас толщиной свыше 15 мм.

ВНИМАНИЕ: Не менять направление расположения сиденья, если ребёнок находится внутри прогулочной коляски.

ВНИМАНИЕ: Эта прогулочная коляска предназначена для нормального стандартного использования. не использовать её, катаясь на роликовых коньках или при любой другой подобного рода спортивной деятельности.

ВНИМАНИЕ: Будьте внимательны и не помещайте изделие вблизи электроприборов, печей, или других предметов, которые могут привести к возгоранию.

ВНИМАНИЕ: Перед тем, как использовать изделие, убедитесь в надёжности крепления всех его компонентов, сиденья прогулочной коляски, автокресла, люльки-переноски.

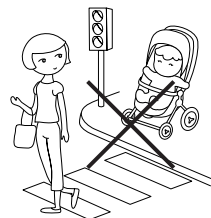


НИКОГДА НЕ ПОДНИМАЙТЕ ПРОГУЛОЧНУЮ КОЛЯСКУ С РЕБЁНКОМ, НАХОДЯЩИМСЯ В НЕЙ

В любом случае, аккуратно поднимайте коляску даже без сидящего в ней ребёнка, так как это может привести к вашему падению из-за потери равновесия или споткнувшись.

НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЁНКА ОДНОГО И БЕЗ ПРИСМОТРА

Опасно оставлять ребёнка одного и без присмотра.



НИКОГДА НЕ РАЗРЕШАЙТЕ РЕБЁНКУ ВСТАВАТЬ НА НОГИ, НАХОДЯСЬ В ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКЕ

Прогулочная коляска предназначена для перевозки только одного ребёнка.

НИКОГДА НЕ ВЕШАЙТЕ СУМКУ НА РУЧКУ И НЕ КЛАДИТЕ ЕЁ НА КАПЮШОН

Излишняя нагрузка сумок может привести к потере устойчивости прогулочной коляски, с образованием серьёзного риска для безопасности ребёнка.



ПРИСТЁГИВАЙТЕ ВСЕГДА РЕБЁНКА УДЕРЖИВАЮЩИМИ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Наличие передней ручки-бампера не достаточно, чтобы гарантировать безопасность ребёнка, всегда застёгивайте имеющийся в комплекте ремень, правильно отрегулировав его. Правильная регулировка ремня позволяет вставить 2 пальца между ремнём и ребёнком.

Нижеуказанные положения вступают в действие с 01.01.2005 г. и полностью заменяют любую другую информацию, что касается гарантии, предоставляемой компанией **Foppa Pedretti S.p.A.**, являясь

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

компании **Foppa Pedretti S.p.A.**, официально зарегистрированной по адресу: Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, которая гарантирует непосредственно Потребителю, что данное изделие, только что выпущенное с фабрики, не имеет дефектов ни материалов, ни проектирования, ни производственных, и соответствует заявленным характеристикам.

. Настоящая гарантия действительна во всех странах- членах ЕЭС и не исключает и не ограничивает права Пользователя, в соответствии с законодательством, регламентирующим взаимоотношения с Производителем Изделия.

Чтобы воспользоваться данной гарантией, Потребитель должен принести дефектное Изделие Продавцу, предоставив документ, удостоверяющий о приобретении Изделия, с печатью и подписью Продавца и указанием названия Изделия или, как альтернатива, фискальный кассовый чек, без каких-либо изменений, из которого чётко видна вся указанная до этого информация. Гарантия имеет срок действия двенадцать (12) месяцев с даты приобретения Изделия.

В течение вышеуказанного срока компания **Foppa Pedretti S.p.A.** обязуется отремонтировать или заменить, на свой выбор, дефектное Изделие. Гарантия предоставляется конечному Покупателю Изделия (Пользователю) и не исключает и не ограничивает прав данного Пользователя, предусмотренных действующим законодательством и/или правами Пользователя, на предъявление своих прав в адрес Дилера/Продавца Изделия.

НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.

. Гарантией не покрывается ущерб, связанный с использованием Изделия, возникший по следующим причинам: неправильное использование, не соответствующее указаниям, содержащимся во вкладыше с инструкциями по монтажу и эксплуатации, удары и падения изделия, Изделие подвергалось воздействию влажности или экстремальным температурам и неблагоприятным условиям окружающей среды с постоянной сменой этих условий, коррозии и окислению, а также несанкционированному ремонту или модификации, Изделие использовалось не по назначению или неправильно, без соблюдения указаний в инструкциях по монтажу и эксплуатации, при плохом уходе или отсутствии такового, ремонте с использованием неоригинальных запчастей, по причине неправильной сборки, аварии, воздействия пищи или напитков, химических веществ, а также вследствие чрезвычайных обстоятельств.

В любом случае, компания Foppa Pedretti S.p.A. не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или предметам, отличным от Изделия, по причине несоблюдения указаний / предписаний / предупреждений, содержащихся в данном руководстве или, как альтернатива, в "Инструкции по монтажу и эксплуатации", сопровождающей каждое Изделие и предназначенное для владельца/пользователя. (например, чисто в качестве примера, в случае Детской кроватки: "Никогда не оставляйте без присмотра ребёнка. Контролируйте, чтобы голова ребёнка не оказалась покрытой простынёю или одеялом...").

Компания Foppa Pedretti S.p.A., кроме прочего, не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или имуществу, если поломка её продукции связана с разрушением компонентов Изделия, подвергаемых нормальному износу. Компонентами, подвергающимися нормальному износу, считаются все пластмассовые компоненты Изделия.

中: 安装前轮 (图1)

- A: 将末端轴管一端插入前面的支管, 直到完全锁紧。确认完全安装。
- B: 将末端轴管的另一端插入轮子的锁孔。
- C: 按下按钮即可锁住轮子。
- D: 按下钢按钮, 即可卸下轮子。

安装后轮 (图2)

- A: 沿着图中箭头的方向, 安装后轮。
- B: 把后轮组合插入后轮支管的末端。
- C: 按下按钮插入轮子的中间和卸下轮子。

取消折叠 (图3-图7)

- A: 按下折叠按钮, 然后提起车把即可打开折叠按钮。
- B: 打开锁销, 然后提起车把直到推车打开, 如图B和C。
- C: 请向下旋转折叠杆, 确认安全折叠。

安装连接器 (图8)

将连接器装入两边车把中间的缺口, 确认连接器已经完全锁定。

车把位置的调节 (图9)

按压车把中间的按钮, 可以调节车把的位置一二三档位置。

折叠推车 (图10-图14)

折叠推车之前, 打开折叠抓锁 (如图10)。
拉开第二个锁 (如图), 然后按压抓锁, 接着向下按压车把, 直到自动折叠锁工作。

警告

当车座面向车把时, 不可以折叠。
当手提婴儿床或者汽车安全座椅未卸下, 不可以折叠。

座椅安装 (图15-图16)

用两边的连接器固定, 按压直到听到“卡”的声音
用一个手指按住连接器的按钮, 然后拎起篮子, 即可卸下

保险杠安装 (图17-图18)

- A: 安装安全保险杠 (如图)
- B: 按压按钮a), 然后移出保险杠b)。(如图)

调节搁脚板 (图19)

按下两边的按钮, 向上向下调节搁脚板。

背椅角度调节 (图20)

A: 一只手抓住带子, 然后向上推调节器, 如图所示。

B: 用拇指按压调节器中间的按钮, 然后拉调节器。

注意: (图21a,21b)

为了减少座椅的晃动, 当推车行走在不平坦的地面, 请将座椅固定在车架上, 两边定, 用魔术贴固定。

警告:

这款推车专为6个月以上的婴童使用!

如果你想使用配件, 可以安装在车身的汽车安全座椅或者手提式婴儿篮, 专为小婴儿请按照说明书安装操作。

手提婴儿篮

安装 (图22-图23)

用两边的连接器固定, 按压直到听到“卡”的声音。

拆卸 (图24)

用一个手指按住连接器的按钮, 然后拎起篮子, 即可卸下。

车篷调节 (图25)

按下车篮两边的按钮, 调节车篷的手把。

靠背调节 (图26)

打开调节抓锁, 向上调节靠背; 按压抓锁上的按钮, 向下推按钮锁, 可以向下调节。

警告

放入的床垫请不要超过15mm。

汽车安全座椅

安装 (图27)

用两边的连接器固定, 按压直到听到“卡”的声音。

拆卸 (图28)

用一个手指按住连接器的按钮, 然后拎起篮子, 即可卸下。

调节手把 (图29)

按压两边的按钮, 调节安全座椅的手把。

警告

警告：此款推车不适用于6个月以下婴童及超过15公斤的婴童。

警告：手提式婴儿篮只适合于不能坐立的婴童。

警告：确保使用者了解推车的确切功能。

警告：推车的安装和调节仅限于成年人操作。

警告：对于6个月以下的婴童，总是使用且仅仅使用推车的部件：手提式婴儿篮和汽椅。

警告：如果使用任何可替换部件，请确保部件正确安装且锁紧。

警告：总是使用安全带，保护婴童安全。

警告：调节安全带到适合的位置。

警告：禁止将婴童独自放在推车内或者无监护人陪同。

警告：保证在做任何调节之前，孩子都在安全距离内。

警告：当婴童还在推车内的时候，请不要做任何带开或者折叠推车的操作。

警告：请不要同时在推车内放如两个以上孩子（包含两个）。

警告：总是使用魔术带将可替换部件的多余的带子绑好。

警告：当推车停止的时候，请确认两边的刹车销锁紧。

警告：当上下楼梯的时候，请注意！

警告：刹车销不能保证平稳性在颠簸的地方。因此请不要把推车独自放在不平坦的地孩子坐在或者躺在推车内。

警告：如果推车的零件损坏，丢失或者反转，请不要使用推车。

警告：在车把上悬挂任何东西都影响推车的稳定性能。

警告：请不要使用非指定供应商提供的零配件及通用部件。

警告：超载或者车载过高，过宽的物品，可能导致意想不到的情况。

警告：抱出婴孩，祥和叠推车，如果您上下楼梯，阶梯或者坑洼路。

警告：请按照推车的设计，正常使用推车。

警告：请不要允许孩子在推车附近玩耍。

警告：当您乘坐公共交通工具，汽车或者火车，请抓紧推车。即使刹车锁已经锁紧，通工具可能引起意想不到的情况，使得推车移动。

警告：如果您长时间将推车放在阳光下暴晒，在放入孩子前，请等候至车内恢复清凉

警告：在室内，或者高温处，或者竭尽热源的地方，请不要使用遮雨篷。

警告：长时间的曝晒将会引起布料和材料的褪色。

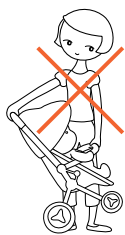
警告：请将推车存放在干燥的地方。

婴儿和幼童灰窒息或者死亡，当他们的们面部紧靠塑料袋。请立即拿走塑料袋。确保婴儿，婴儿床，游乐区没有塑料袋。

警告：避免儿童将手指插入推车空隙内。

警告：当横穿马路时，请注意安全。

警告：确保所有的螺丝都已经拧紧。



当孩子 在 车 内， 请 不 要 移 动 或 者 提 起 推 车。

即使小孩不在车内，小心摔跤。

禁止 将 婴 童 独 自 放 在 推 车 内 或 者 无 监 护 人 陪 同。

将婴童将独自留在推车内会造成危险。



禁止 婴 童 站 在 推 车 内。

推车只用于一个小孩。

请 不 要 将 包 裹 挂 在 车 把 上， 或 者 放 在 车 篷 上。

否则会使车篷的变形或小车失去平衡。



请 总 是 使 用 安 全 带。

因前扶手不能有效地阻挡小孩，所以最好的方法是系紧安全带，并留有二指宽间距。

质保协议

下述内容自2005年1月1日生效，并完全彻底地替换此前有关 Foppa Pedretti股份公司提供质保的所有文本和信息。

质保协议

Foppa Pedretti股份公司位于Grumello del Monte (意大利) Via Volta 11, 特向消费者担保，本新产品在材料、设计和制作方面不具备任何缺陷，完全符合声明中的产品特性。

本质保协议在欧盟的所有国家都有效力，根据相关产品销售的法律强制性规定，本质保并未排除或限制消费者的权力。

为了利用本质保协议，消费者在向销售方报告有缺陷的产品时，应该出示产品的购买证明，证明中必须有清晰的销售方地址、产品购买日期、销售方的印章和签名、产品说明或者清晰印有相同信息的收据。自购买产品之日起，质保协议拥有十二（12）个月的有效期。在该有效期内Foppa Pedretti股份公司 将会根据情况，对有瑕疵产品进行维修或

替换。

本质保协议针对产品的终端购买者（消费者），不会排除或限制消费者本身所拥有的对产品经销商/零售商的由法律/规定的消费者权益。

质保协议的排除

本质保协议不包括因下面原因造成的产品损坏：

不符合使用及安装说明书中规定的用途、撞击和坠落、产品暴露在潮湿、高温、极端环境或此类变化强烈的环境下、被腐蚀、氧化、或进行未获授权的产品修改或维修、使用了未授权零件的维修、使用不当、维修不正确或缺乏正常维护、不遵守使用及安装说明书的规定使用、不正确的安装、事故、食品或饮料反应、化学产品反应、不可抗力等因素。

在任意情况下，Foppa Pedretti S.p.A. 股份公司 将对所有者/用户由于不遵守本手册或产品附带的“使用及安装说明页”中的规定/推荐/警告而导致人或物损坏不承担任何负责。（举个例子，在小床产品中：“时常看护好小孩， 确保床单和被子没有盖住小孩的头……”）。

此外，如果产品由于部件恶化或磨损而对人或物造成损害，Foppa Pedretti股份公司概不负责。所有的塑料材质的部件都被视为产品的易磨损部件

Importato da:

Foppa Pedretti S.p.A.

Via A. Volta, 11 - 24064

Grumello del Monte, Bergamo - Italy

tel +39 035.830497

fax 39 035.831283

www.foppapedretti.it